

REVISTA GRATUITA  
DE CINE Y AUDIOVISUALES  
MARZO 2002 / N°6

# SCOPE

EN COLABORACIÓN CON  
**milmlks**



LOADING 74K/NS

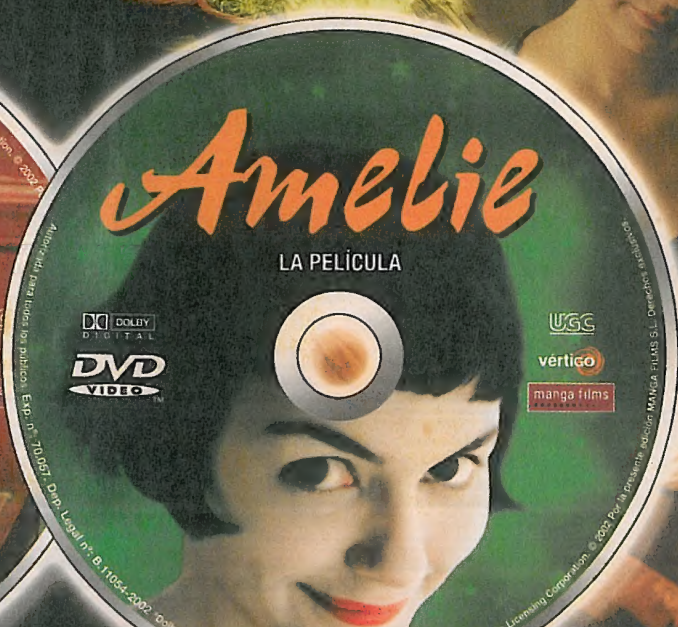
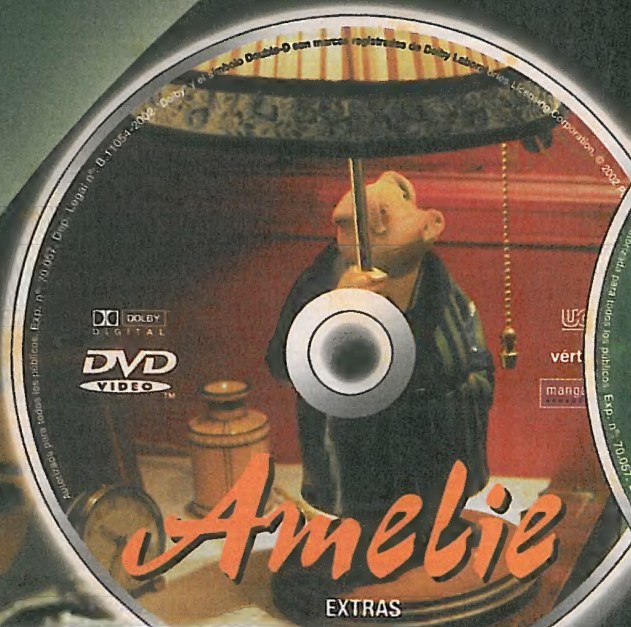
**: cine de descarga**





# 5 NOMINACIONES A LOS OSCAR®

Mejor Película de habla no inglesa · Mejor Guión Original  
Mejor Fotografía · Mejor Dirección Artística · Mejor Sonido



## EXTRAS DVD

- TRAILER
- TEASERS
- TOMAS FALSAS
- LA PRESENTACION
- STORYBOARD
- ENSAYOS
- MAKING OF
- ENTREVISTA CON EL DIRECTOR
- GALERIA DE FOTOS
- FICHA TECNICA
- FICHA ARTISTICA
- FILMOGRAFIAS SELECTAS
- JUEGO INTERACTIVO
- MATERIAL ADICIONAL PARA DVD ROM

AUDREY TAUTOU  
MATHIEU KASSOVITZ

en un film de  
JEAN-PIERRE JEUNET

# Amelie

en abril va a cambiar tu vida

[www.mangafilms.es](http://www.mangafilms.es)



COMPRA EL DVD Y  
PARTICIPA EN EL SORTEO  
DE 50 FANTÁSTICAS  
CÁMARAS POLAROID







F: Raia Castañer

01

05

**play:** Festivales, bazar, inbox...

11

**portada:** Cline de descarga

16

**estreno:** Gosford Park

18

**inédita:** Noites

20

**estreno:** Desde el infierno

23

**más estrenos:** Los Tenenbaums

24

**culto:** Normal life

27

**entrevista:** Xavi Giménez

32

**estrenos av:** clip, corto, spot...

36

**reportaje:** Publicidad de Levi's

41

**críticas:** Little Senegal...

44

**agenda:** Bcn, Mad, Gir, Val

46

**cierre:** Distribución

48





# RE

**¿POR QUÉ PELÍCULA?**

# ALIDAD

**ES SIN DUDA EL SOPORTE MÁS FLEXIBLE**

Con la TVD, existen más de 18 normas de recepción digital.  
Únicamente la película es compatible con cada una de ellas.

[www.kodak.es/ES/es/motion](http://www.kodak.es/ES/es/motion)



**División Cine  
Profesional**



# stop play rewind pause forward

## ARREBATO

### La mirada perdida

■ ■ ■ Hablar de televisión resulta difícil, sencillamente porque casi no merece la pena hacerlo. A estas alturas ya deberíamos haber abandonado ese pesado discurso, muy manido gracias a la confrontación entre la tele privada y la pública, sobre cuál debería ser la función de la televisión más allá del entretenimiento. Creo que mi generación ya ni se lo ha planteado, y eso es un síntoma muy significativo. Por culpa de lo mal que se hicieron las cosas con la apertura a las privadas a principios de los noventa, Televisión Española no tiene ninguna credibilidad como garantía de esas otras funciones que los valedores morales de nuestro país reivindican desde sus sofás complacientes. Hasta que RTVE no modifique sus métodos de financiación y su política de servicio público, no merece la pena cuestionarse todas esos asuntos. La audiencia de un programa no debería ser el único barómetro para programar una televisión pública.

■ ■ ■ La televisión de aquí, salvo algunos intentos de televisión pública como Televisió de Catalunya, es puramente entretenimiento, es mierda. Incluso los informativos se han convertido en entretenimiento. Lo mejor que nos podría pasar, después de tantos años observándola, es aprender a cómo convivir con ella, a cómo dosificar su violencia y a cómo distanciarnos cuando queremos. Ése es el truco, no discutir sobre cómo debería ser. La televisión es un negocio, igual que una gran superficie, y por eso mismo ya es una causa perdida. Entrar en ella significa escoger sobre su oferta. 'Operación triunfo' también es mierda, pero hay que reconocer que su formato es revolucionario, y que su éxito no ha sido ninguna trivialidad casual. Sus productores han comprendido como nadie antes cómo es el espectador de hoy.

■ ■ ■ Rafael Tapounet, desde 'El Periódico de Catalunya', uno de los periódicos que más apoyó el programa desde sus inicios otorgándole portadas, columnas y editoriales, lanzó hace unos días, ya desde la perspectiva del tiempo, una buena pista para entender mejor el asunto de su éxito: "Yo conozco a muchas personas que ven el programa simplemente porque les divierte o porque disfrutan burlándose de él. En un brillante ensayo recogido en el volumen *Algo supuestamente divertido que nunca volveré a hacer*, el escritor estadounidense David Foster Wallace advierte de que esa mirada irónica es propia de la generación que ya

nació con el televisor en casa y que creció 'en la misma medida con el desprecio a la televisión y con la misma televisión'. Los productores listos saben que los verdaderos éxitos se hacen sirviendo tanto a la identificación acrítica como al entretenimiento cínico. Y en ese ambiguo terreno la factoría Gestmusic no tiene rival".

■ ■ ■ Gestmusic. Los reyes. Los intocables. Han entendido el negocio mejor que nadie. Los hermanos Mainat, Toni Cruz, Sardá, Boris y compañía son los nuevos bufones del reino, unos perversos Monty Python a la catalana que se ríen de todos nosotros, y con nosotros, de todas nuestras miserias y debilidades, mientras se van haciendo más y más ricos y poderosos. Para los acrílicos y cínicos televisivos como yo, los mejores minutos de la televisión de los últimos tiempos han sido producidos por Gestmusic. Lo confieso y no me avergüenzo de ello. Sus *shows* son prodigiosos, están impecablemente bien planteados y ejecutados. Gestmusic y el Grupo Arbol (la empresa de Emilio Aragón que produce programas como 'Caiga quien caiga', 'El informal', 'La noche con Fuentes' y 'La corriente alterna'), han comprendido que en la televisión lo mejor que se puede hacer es hablar sobre televisión y sobre todo lo que la rodea. Ellos han convertido a Tele5 en una moderna y rentable tercera vía de hacer televisión, una televisión que hasta parece pública. Y han ayudado con un solo programa a que Televisión Española recupere la pizca de distinción popular que poseía antes de la llegada de las privadas. La televisión, desgraciadamente y para la gran mayoría, se ha convertido en el único tema, en la realidad paralela de la que todos podemos ser partícipes, en la unión frente a la cotidianidad. En nuestro más miserable y reconocible entretenimiento. Es entonces cuando me planteo dos únicas opciones, radicales y hasta complementarias: asumir el papel de la televisión como lo que es o lanzarla de una vez por todas por la ventana.

■ ■ ■ La vía de ahora es Internet, el nuevo medio de comunicación que aún puede campar libremente sin censura ni barómetros de audiencia. Internet quizás se ha convertido ya en el sustituto perfecto a la televisión que todos alguna vez habíamos soñado tener. Ahí puede estar la solución.

POR MARC PRADES



## FESTIVAL

www.zaragozacultural.com

CINEFRANCIA  
VIVE LE CINÉMA

►► A pesar de que la cinematografía francesa sigue siendo la más accesible para el público de nuestro país —después de la norteamericana y la española, por supuesto—, aún hay muchos títulos y creadores que no consiguen hacerse un hueco en nuestras pantallas. El Festival cineFrancia, que celebra su segunda edición en Zaragoza del 13 al 20 de abril, pretende solventar este vacío y se convierte en una plataforma destinada a

dar a conocer lo mejor del cine galo más reciente. Entre las citas ineludibles de este año encontramos *Éloge de l'amour* (2001), último largometraje de Jean-Luc Godard (ver Scope 5); *Carrément à l'ouest* (2000), de Jacques Doillon, responsable de cintas como *Ponette*; y *Vete a saber*, de Jacques Rivette (de inminente estreno en nuestro país; más información en el apartado Más estrenos de este mismo número). Todas ellas, películas presentadas en la sección Panorama, que cuenta con un premio en metálico de 18.030,36 euros destinados a la distribución en nuestro país del filme galardonado con el premio Ángel, otorgado a partir de la votación de los espectadores. El festival también ofrece un recorrido por las películas que vinculan Francia con el Magreb en el ciclo "Baraka, una mirada al cine de la inmigración"; además de una selección de los mejores cortometrajes producidos recientemente en Francia y una retrospectiva íntegra de la obra de Bertrand Tavernier, probablemente el mejor realizador francés en activo, que además estará presente en la capital aragonesa para recoger el Premio Ángel que le otorga el certamen.

T: Eulàlia Iglesias

## INBOX



\*\*\*\*\*  
**Crisis en la organización de la Mostra de Venecia.** Después de que acabaran los respectivos mandatos del presidente de la Mostra y del director del certamen, el nuevo comité ejecutivo aún no ha designado a un nuevo director para el festival. La Unión de Productores Italianos amenaza con no presentar ningún filme en la edición de este año si no se nombra inmediatamente a un responsable.

\*\*\*\*\*  
**Del 14 al 17 de marzo se celebra la primera edición del Heatgay, Festival Internacional de Cine Erótico Gay de Barcelona.**

\*\*\*\*\*  
**Hable con ella de Pedro Almodóvar es la encargada de inaugurar el Festival de Cine de París el próximo 1 de abril, lo que imposibilita que pueda participar en la sección oficial a concurso en el Festival de Cannes.** El Festival de París rinde este año homenaje al cine español.

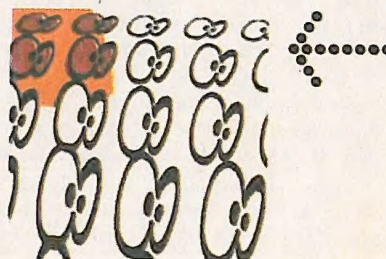
\*\*\*\*\*  
**El Festival de Cine Cinema Jove de Valencia ha modificado sus bases a fin de que también puedan participar producciones digitales. El plazo de presentación finaliza el 15 de abril.**

\*\*\*\*\*  
**La película uruguaya 25 watts, de Juan Pablo Rebella y Pablo Stoll, inaugura la 8ª edición de la Muestra de Cine Latinoamericano de Lleida, que tiene lugar del 15 al 22 de marzo.**

\*\*\*\*\*  
**Barcelona cuenta con la primera programación estable de películas de temática homosexual. Bajo el nombre de "Les nits del festival", el Festival Internacional de Cinema Gai i Lèsbic organiza estas sesiones el último jueves del mes en los cines Verdi Park.**

\*\*\*\*\*  
**53 cortos han sido seleccionados para participar en el 6º Festival La Fila de Cortometrajes que se celebrará del 8 al 12 de abril en Valladolid.**

\*\*\*\*\*  
**La 6ª Primavera Cinematográfica de Lorca, del 2 al 6 de abril, rinde homenaje a Pilar Bardem y Paco Rabal.**



## FESTIVAL

NOTODFILMFEST.COM  
FESSER LA VUELVE A ARMAR

►► "Las estrellas que cobran millones, los grandes estudios, Hollywood y sus grandes producciones vacías desaparecerán a medida que los jóvenes descubran la cámara digital, que les permitirá realizar pequeñas películas creativas. El cine se está transformando; y en cuanto los jóvenes se lancen a trabajar, el público prescindirá de las grandes producciones sin contenido, de las estrellas que pretenden demasiado,

de todo lo que tiene poco que ver con la creatividad cinematográfica" (Francis Ford Coppola).

Paco Ford Coppola lo dijo hace un tiempo, y nosotros un buen día quisimos convertir sus ideas en realidad. Internet ha revolucionado el mundo, y no iba a ser menos en temas cinematográficos. El año pasado dimos un pequeño paso en el que pusimos toda nuestra ilusión: la primera edición del Notodofilmfest.com, un festival internacional de cine por y para Internet. El riesgo mereció la pena. La prueba: 449 películas presentadas a concurso. Pero, ¿qué hay detrás de Notodofilmfest.com? Pues, ante todo, un equipo entusiasta formado por Notodo.com y Películas Pendelton. Ambos se unieron en este proyecto gracias a las buenas artes del realizador de cine Javier Fesser.

En cuanto leas esto, ya puedes comenzar a enviarnos tus cortos para participar en la segunda edición del Notodofilmfest.com. El festival tiene una duración aproximada de dos meses y medio, y finaliza, para ser más exactos, a las 24 horas del día 8 de mayo de 2002. Sé previsor y no esperes al último día para presentar tu película.

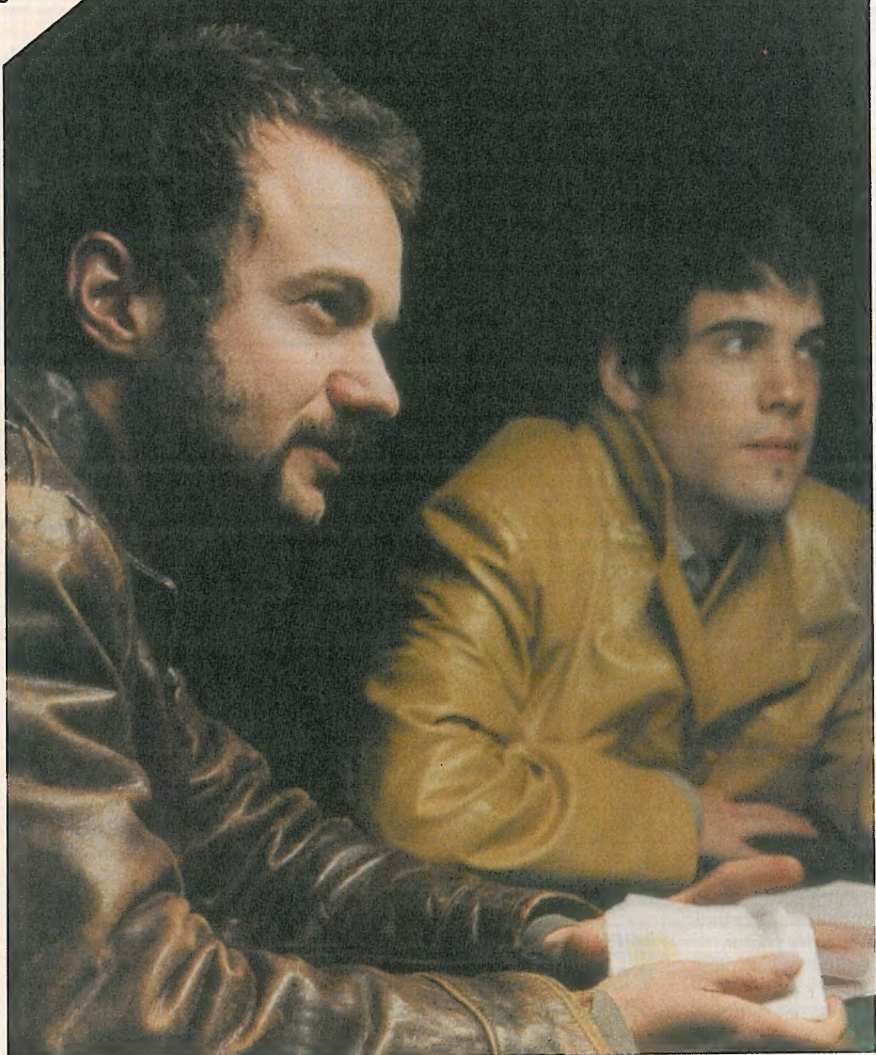
T: Organización del festival



## RODAJE



F: María Castells Olivella



## VOLVERÁS

## CHAVARRÍAS VUELVE AL LÍMITE

►► Tristán Ulloa y Unax Ugalde protagonizan la nueva película de Antonio Chavarrías, *Volverás*, basada en la novela de Francisco Casavella *Un enano español se suicida en Las Vegas*. Chavarrías, autor de las estimables *En el jardín* (1988), *Manila* (1991) y *Susanna* (1995), regresa al terreno que más le gusta: los límites. Vicepresidente de la Academia, Chavarrías es uno de los productores y directores catalanes con mayor credibilidad. A través de su productora, Oberón Cinematográfica, se atrevió a producir el difícil segundo filme de Marc Recha: *Pau i el seu germà* (2001). También se lanzó con la primera película del crítico valenciano Sigfrid Monleón: *L'illa de l'holandès* (2001). Y hasta se embarcó en la coproducción franco-belga

*No ploris Germaine* (1999) de Alain de Halleux. Para su retorno a la dirección, Chavarrías ha escogido a dos de los actores más en forma del panorama actual: Tristán Ulloa y Unax Ugalde, el joven vasco que apareció un buen día con *Mi dulce* (2000), de Jesús Mora, y con la muy reivindicable *Báilame el agua* (2000), de Josetxo San Martín. Aunque su cara nos puede sonar más por su aparición televisiva en las series *El grupo* y *Periodistas*.

La historia: el reencuentro de dos hermanos y de dos formas vitales de comprender la vida. El mayor, Ulloa, después de ocho años desaparecido, se ha convertido en un jugador obsesivo, sumido en deudas y problemas. Él arrastrará a su hermano menor, un modélico estudiante de arquitectura, a los límites del juego ilegal y los bajos fondos del barrio chino barcelonés.

T: Marc Prades



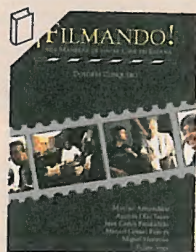
## Adicción brasileña

►► El mayor fenómeno de masas en Brasil es... Si has pensado en el carnaval, te equivocas. La respuesta correcta es: la telenovela. Yo, por ejemplo, no tengo ni idea de cómo se baila el samba, pero sé decir de memoria las telenovelas que vi desde los 6 años. Telenovela brasileña es adicción. Uno empieza y pronto está tan enganchado que arriesgaría el empleo o el matrimonio para no perderse un capítulo decisivo. Por eso sería un error confundirla con la de otros países. Muchos capítulos han sido rodados en 35 mm, artistas de la talla de Fernanda Montenegro, de *Estación central de Brasil* (Walter Salles, 1998), las han interpretado y las adaptaciones de obras literarias, como las de Jorge Amado, no han sido pocas. Tanto fanatismo ha llevado a la creación de un código de reglas. 1) Un amigo nunca llama a otro durante un episodio. Siempre antes o después. O en el intermedio, si es para comentar alguna escena. 2) Se debe contener cualquier manifestación emotiva a fin de no molestar a los demás. Recuerdo a mi abuela acercándose al aparato para chillar al villano. No, no te rías. La cosa va en serio. El canal más poderoso de Brasil, la Rede Globo, emite diariamente una telenovela a las seis de la tarde, otra a las siete y otra a las ocho. Y para los más aficionados hay un programa que repite las de hace diez años: 'Vale a pena ver de novo'. Ya lo decía mi madre: "Si no quieres engancharte, mejor pasar a 100 metros de la tele". Aunque no siempre funcione: una señora, de tan desesperada, tiró su aparato al río.

Las telenovelas en Brasil no sólo atraviesan el tiempo. Dictan la moda, las costumbres y hasta el comportamiento. Las hubo de época, fantásticas, sátiras económicas. Mi generación creció esperando ansiosamente los capítulos en que Juma se desnudaba en *Pantanal*. Ahora, en Semana Santa, vuelvo a Brasil. Y ahí estaré yo en el sofá de mi madre, disputándome un sitio con mi abuela, mis dos hermanos, mi mujer y mi padre. A lo mejor también con algún amigo o vecino, además del perro, que no se pierde un capítulo. Las tramas ya me las sé enteras, siempre que llamo a Brasil me las cuentan. Y créetelo, hay una rodada en Marruecos. ¿No te dije que la cosa va en serio? Shhhh... ¡Silencio! Es una hora sagrada. Es la hora de la telenovela.



## BAZAR



## ¡FILMANDO!

AUTOR: Dolores

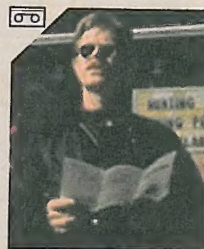
Conquero

EDITA: Nuer

Que cada cineasta marca su obra con un estilo personal es algo más que requetesabido. Pero, ¿y más allá del estilo artístico? ¿Cómo se plantea un director de cine el trabajo del día a día? ¿Qué tácticas utiliza para conseguir un productor? ¿De qué forma se involucra en la distribución y exhibición de la obra ya concluida? ¿Hay muchas diferencias en las maneras de enfrentarse a un rodaje entre un

cineasta y otro? Éstas y muchas más preguntas despertaron la curiosidad de Dolores Conquero. Su forma de contestarlas fue acompañar a seis de los más importantes directores que trabajan en España en estos momentos durante todo el proceso de trabajo de una de sus películas, desde la elaboración del guión hasta el estreno del filme. Los autores escogidos fueron Montxo Armendáriz, Agustín

Díaz Yanes, Juan Carlos Fresnadillo, Manuel Gómez Pereira, Miguel Hermoso y Felipe Vega. El resultado es un libro que analiza los trabajos de seis realizadores de estilos variados y de diferente posición dentro de la industria, pero no a partir de su obra sino de su manera de llevarla a cabo. Indicado para quienes quieran conocer las diferentes rutinas detrás de la cámara. T: Alexandra Blanc



## STATE AND MAIN

AUTOR: David Mamet

EDITA: Manga Films

Mamet, aficionado a reproducir juegos de apariencias, engaños y trampas, se mete en el mundo más falso de todos: el del cine. Una *troupe* de Hollywood llega a un pueblo de Vermont para rodar un filme. El carácter de los lugareños no tarda en chocar con el de los mundanales artistas. Pero, ¿quién toma el pelo a quién? Comedia incisiva (aunque lo podría haber sido más) con un reparto de aúpa. T: Eulàlia Iglesias



## GUÍA DE PRODUCCIÓN AUDIOVISUAL

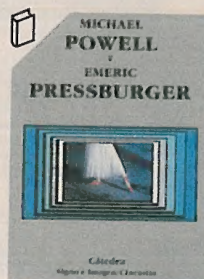
AUTOR: Barcelona

Plató Film Commission

EDITA: Ajuntament de Barcelona

Desde que el Ayuntamiento de Barcelona se dio cuenta de que se podía vender la ciudad a través de películas, cortos o spots, la oficina Barcelona Plató no ha parado de funcionar y crecer hasta llegar a la edición de esta imprescindible guía, que es una pieza fundamental para profesionales, aficionados y estudiantes de cine. Está absolutamente todo: un directorio

audiovisual completísimo de asociaciones profesionales, entidades, empresas de servicios, todo tipo de normativas y legislaciones... Diseñada por Estudio Mariscal, esta guía representa un paso de normalización brutal dentro del sector. Vale una miseria (20 euros), y su versión por Internet también es la mar de atractiva. Visítala en [www.barcelonafilm.com](http://www.barcelonafilm.com). T: Marc Prades



## MICHAEL POWELL Y EMERIC PRESSBURGER

AUTOR: Llorenç Esteve

EDITA: Cátedra

Todo empezó en 1941. La película: *Los invasores*. Eran tiempos de guerra, y en Inglaterra se requería un esfuerzo propagandístico que animara la moral de las tropas. De ello se encargaron, entre otros, Michael Powell y Emeric Pressburger, auspiciados por el productor Alexander Korda. Este atípico dúo de directores realizó después maravillas como *A vida o muerte*, *Las zapatillas rojas* y *Narciso negro*, hasta

que se separó en 1957. Pressburger desapareció, pero Powell aún haría una de las películas de culto por excelencia: *El fotógrafo del pánico*. Llorenç Esteve, colaborador de Scope, ha preparado un exhaustivo y brillante libro sobre la carrera de una de las parejas más originales de la historia del cine. Una rareza digna de descubrir. T: Marc Prades



## "RIDLEY SCOTT. BLADE RUNNER"

AUTOR: Jorge

Gorostiza y Ana Pérez

EDITA: Paidós

Una nueva entrega de esta colección dedicada a analizar grandes títulos en libros en los que se pone especial énfasis en la relación de las obras con su entorno y con su autor. En este caso se trata de desentrañar las claves que, a través de los años, han convertido la futurista película de Scott en una cinta de culto, destacando sus conexiones con la pintura, la publicidad y el cómic. T: Luis Salgado



## MALAS CALLES

AUTOR: Martin

Scorsese

EDITA: Manga Films

Martin Scorsese plantó las bases de su filmografía en este filme de 1977 que retrataba el ambiente del barrio neoyorquino de Little Italy donde se había criado: mafiosos de poca monta, pecados por expiar, amigos que se meten en problemas... en estas malas calles que son más bien callejones vitales sin salida. El DVD incluye un documental sobre Robert De Niro, por aquel entonces casi un desconocido. T: Eulàlia Iglesias



## EBAN &amp; CHARLEY

AUTOR: Stephin

Merritt

EDITA: Elefant

Records

El líder de The Magnetic Fields aceptó el reto de componer la banda sonora de *Eban & Charley*, un semi-Dogma dirigido por James Bolton que cuenta una conflictiva historia de amor homosexual. Y Merritt se aplica en unas composiciones de contenido romanticismo que, según confiesa, en ningún momento tratan de enfatizar las imágenes sino de acompañarlas. T: Xavier Cervantes



## FESTIVAL



www.offf.org

## OFFF

## NOSOLOWEB

►► Una de las muchas peculiaridades del festival OFFF es que lo de menos es la presencia de nombres consagrados en su programación. Un certamen que va en busca de nuevos lenguajes audiovisuales siempre debería ser capaz de sorprender y estimular al margen de que nos suenen los responsables de las propuestas.

Al menos sobre el papel, las actividades de la segunda edición de OFFF auguran tres jornadas sugerentes en las que la competición oficial de películas en formato Flash y Director deberá medirse a su vez en un intenso duelo con multitud de actos paralelos igual de atractivos. Del 21 al 23 de marzo, las proyecciones de las ochenta animaciones seleccionadas convivirán en el Edificio Jaume I de la Universitat Pompeu Fabra de Barcelona con conferencias, presentaciones y talleres centrados en la utilización de los nuevos medios como soportes de la creación musical y visual. En cuanto al concurso, las obras serán juzgadas por profesionales tan variopintos como la realizadora Isabel Coixet, el radiofónico Tomás Fernando Flores y Tim McMillan, creador del

efecto *stop motion* que permitía a Keanu Reeves sortear los balazos del agente Smith en *Matrix* (Andy y Larry Wachowski, 1999).

Con gran parte de la atención puesta en la música experimental, una ocasión como ésta no podía pasar sin un *chill out*, que, junto con un mercadillo y actuaciones en vivo de destacados DJs, completa esta oferta multidisciplinar. Un evento de los que nos gustaría que hubiera más, y que tiene un flamante paradigma en su innovadora sala OnArt 02 Room, espacio polivalente abierto a la improvisación y "a todo aquello que surja espontáneamente durante el festival". Toda una declaración de principios por parte de la organización, que aspira a fomentar la participación del público y crear una auténtica experiencia interactiva... *off-line*. Los ingredientes, desde luego, están ahí para revalidar el éxito de convocatoria de la primera edición. Entre las novedades de este año, destaca ON/OFFF, actividad que ha puesto en relación propuestas de música vanguardista pensadas para escucharse en la red, con creadores dispuestos a traducirlas visualmente con las nuevas herramientas tecnológicas. T: Luis Salgado

## INBOX



\*\*\*\*\*  
Javier Fesser acaba de empezar el rodaje de *La gran aventura de Mortadelo y Filmeón*, que adapta con personajes de carne y hueso los populares cómics de Francisco Ibáñez. Se guarda silencio absoluto en torno al reparto.

\*\*\*\*\*  
José Luis Borau y Elvira Mínguez son los padrinos de "El Club del Cine" una iniciativa que pretende hacer llegar a todos los rincones del país películas de calidad, tanto actuales como clásicas, que por impedimentos comerciales no han tenido una difusión más mayoritaria.

\*\*\*\*\*  
Alan Parker estará en Barcelona esta Semana Santa para rodar algunas escenas de su filme *The life of David Gale*. La Rambla y el Gran Teatre del Liceu son algunos de los escenarios escogidos.

\*\*\*\*\*  
Otro conocido director británico, Peter Greenaway, también rodará en Barcelona y Vilanova i la Geltrú algunos pasajes de su obra *La maleta de Tulse Luper* durante el próximo mes de mayo.

\*\*\*\*\*  
El 15 de mayo se cierra el plazo de inscripción de proyectos en el concurso "Un millón de euros para una idea de cine", organizado por Studio Universal con la colaboración de la productora Esicma. Más información en: <http://www.iespana.es/premiosu/ques.htm>

\*\*\*\*\*  
José Durán se estrena en el largometraje con *Mi último silencio*, que describe los últimos meses de vida de dos amantes que se quieren suicidar juntos. El filme cuenta con Eloy de la Iglesia en su primer trabajo como actor.

\*\*\*\*\*  
El 8 de marzo se inauguran los cines Verdi de Madrid, que cuentan con cinco salas ubicadas en los antiguos cines Cartago.

\*\*\*\*\*  
A la espera de que en junio se estrene *Spider-man* de Sam Raimi, el 20º Saló Internacional del Còmic de Barcelona (del 9 al 12 de mayo) dedicará una exposición a este superheroe de la Marvel: "40 años de Spiderman".







Escola  
Superior  
de Cinema i  
Audiovisuals  
de Catalunya



UNIVERSITAT DE BARCELONA



## **GRADUAT SUPERIOR EN CINEMA I AUDIOVISUALS**

(Títol propi de la UB)

4 cursos acadèmics.

300 crèdits totals.

Primer cicle polivalent.

Segon cicle especialitats:

GUIÓ

PRODUCCIÓ

DIRECCIÓ

EDICIÓ/POSTPRODUCCIÓ

SO

IMATGE

DIRECCIÓ D'ART

## **CURSOS I TALLERS DE POSTGRAUS**

(de gener a abril)

DIRECCIÓ DE FOTOGRAFIA

DOCUMENTALISME

GUIÓ PER A SÈRIES DE TV

## **INFORMACIÓ I INSCRIPCIONS**

Escola Superior de Cinema i Audiovisuals de Catalunya

Cr. Inmaculada, 35. 08017-Barcelona

Tel. 93 212 15 62 Fax. 93 417 26 01

e-mail: [escac@escac.es](mailto:escac@escac.es) [www:http://www.escac.es](http://www.escac.es)

Per informar-vos de: **Graduat Superior en Cinema i Audiovisuals** (Sr. Sebastià Francisco),

**Cursos i Tallers de Postgraus** (Sr. Jaume Macià)



**reportaje**

T: Pascual Navarro

## Los nuevos lenguajes audiovisuales

**LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS ESTÁN DESCUBRIENDO CAMINOS INEXPLORADOS DENTRO DE LA CREACIÓN AUDIOVISUAL.**

**PODREMOS VER ALGUNOS EJEMPLOS EN LA SEGUNDA EDICIÓN DEL OFFF (ON LINE FLASH FILM FESTIVAL).**

**LOS TIEMPOS ESTÁN CAMBIANDO.**





» WWW.SURFSTATION.COM.



» WWW.PIXELSURGEON.COM.



» WWW.SURFSTATION.COM

En la última década, cambios tecnológicos, económicos y sociales han provocado la aparición de nuevas formas de narrar historias. Miles de personas en todo el mundo, básicamente en el primer mundo, disponen de novedosas herramientas para explicar lo que piensan. No hacen cine al uso, ni televisión, ni radio ni publicidad, pero aprovechan la herencia de todos esos lenguajes. Sus armas son los ordenadores, las cámaras digitales de fotos y vídeo, los programas de edición de audio y vídeo, las aplicaciones de animación vectorial, el ratón, las pantallas, los escáneres... Adoptan cualquier innovación tecnológica en pro de una libre expresión narrativa que, además, pueden mostrar, regalar, vender o compartir al margen de los canales convencionales de distribución audiovisual. Su casa es Internet, y su obra inclasificable.

Hace una década eran niños o adolescentes. Hoy, sin pasar en general de los 30 años (aunque hay muchas excepciones), representan una nueva generación de creadores que, en el límite entre el arte y el diseño, llevan hasta el extremo las potencialidades de lo digital. Sus trabajos son audiovisuales, y pueden tomar forma de película, serie de dibujos animados, obra interactiva, experiencia sonora sin precedentes, *website* sobre lavadoras, *banner* publicitario para su difusión en la Red, documental sobre gatos, clip... No hay límites ante unas tecnologías que, con Internet como medio de exposición prioritario, permiten mezclar eficientemente imagen fija y en movimiento, música y sonido, texto y palabra, dibujos y garabatos, algoritmos matemáticos y *scripts*... Los recursos son inagotables y, en el fondo, todo acaba de empezar.

## “La popularización de la informática permite tener ordenadores a buen precio y el software corre de mano en mano como las litronas en la plaza del barrio”.

Para comprobar qué son capaces de hacer estos creadores, una de las primeras fuentes de aproximación son los sitios electrónicos comunales que recopilan sus trabajos: por ejemplo, Kaliber1000, THREE.OH, SRF.STN, Design is Kinky y PixelSurgeon. La proliferación de sitios web de estas características, que analizan y muestran la obra de toda la comunidad, ha generado un *star system* que participa, con sus conferencias y talleres, en festivales sobre creación web como el barcelonés OFFF, el asiático Fresh Conference y el pionero e itinerante FlashForward. Un *star system* encabezado por personajes como Joshua Davis, James Patterson, Nando Costa y Erik Natzke, entre otros muchos.

### Flash, el germen

Si Internet es el museo donde expone esta nueva hornada de creadores, el programa informático Flash es el lienzo donde mezclan sus materiales y plasman su obra. Nada de lo que hemos dicho hasta ahora hubiese sido posible sin la aparición de Flash. Desde su lanzamiento en 1996, se ha convertido en la tecnología líder para crear y visualizar animaciones audiovisuales y dinámicas a través de Internet. Actualmente, más de trescientos millones de ordenadores en todo el mundo son capaces de reproducir contenidos en formato Flash.

La clave del éxito de la tecnología Flash

es su capacidad para crear sitios web vectoriales donde se aplica vídeo, sonido, interactividad, gráficos y animaciones, y que se pueden visualizar en cualquier plataforma o navegador. De hecho, una animación que consista en varias escenas y que se visualice a pantalla completa puede descargarse y ejecutarse en nuestro ordenador en menos de diez segundos. Esto es posible gracias a la base sobre la que se sustenta la tecnología Flash; es decir, a la interpretación informática vectorial de los gráficos y elementos que forman parte de la animación Flash. De esta manera, el contenido de una película Flash se construye a través de fórmulas matemáticas que describen perfectamente sus formas y colores. Debido al tratamiento vectorizado de los elementos de la animación, el ordenador sabe exactamente cómo debe dibujar y visualizar los diferentes objetos.

De todas formas, Flash no lo es todo. El programa, cuya versión más reciente, la MX, acaba de estrenarse, es el germen de donde ha partido toda una nueva forma de mostrar y narrar historias. Pero existen otras tecnologías, como QuickTime, un sistema de emisión de contenidos audiovisuales a través de la Red, pensado básicamente para el vídeo e incluso anterior a la aparición de Flash, que también es una plataforma de composición y difusión muy extendida. Sitios web como FlashXL, FlashMaestro, FlashMagazine y Ultrashock aportan decenas de tutoriales y foros de opinión donde aprender los secretos de la generación electrónica de audiovisuales.

### Una web, una casa

Los creadores digitales o multimedia suelen trabajar para estudios de diseño, generalmente europeos y de Estados



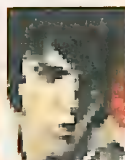
>> WWW.NATZKE.COM



>> ILUSTRACIÓN DE NANDO COSTA



>> ELVIS IS ALIVE, UNA OBRA EN FLASH DE JENS NEUMAIER



>> HI-RES!

Unidos, aunque el *star system* al que aludíamos antes suele disponer de su propio estudio. En cualquier caso, sus trabajos comerciales, en forma de páginas web o de publicidad interactiva para compañías y empresas, no tienen mucho que ver con sus obras más personales, que suelen mostrar a través de sus propios sitios web. Esos sitios, mutantes y a veces ininteligibles, son las plataformas experimentales donde ponen a prueba sus conocimientos, los lugares donde llevan al límite las posibilidades de la interacción digital. Allí muestran nuevas y audiovisuales formas de explicar lo que piensan, lo que son. Evidentemente, esos experimentos son aprovechados más tarde en sus proyectos comerciales. Una muestra de este tipo de trabajos pueden ser, al margen de los que destacamos en este mismo artículo, sitios web como los de Brendan Dawes, Robert Hodgkin, Mike Young y Arnaud Mercier.

Ponerse manos a la obra y catar qué nos ofrece la tecnología digital aplicada a la imagen y a la comunicación es asequible, sobre todo cuando se cuenta con la ayuda de una comunidad internacional de creadores dispuestos a colaborar. La popularización de la informática permite disponer en casa de ordenadores lo suficientemente potentes por menos de 1.200 euros. El software necesario (Photoshop, Premiere, Sound Forge, Swift3D...) corre de mano en mano como las litronas en la plaza del barrio. Las cámaras digitales también se están popularizando, y ya empieza a haber algún que otro amigo a quien pedirselas. La difusión por la Red del resultado es simple y barata. Como todo en la vida, si en la pieza hay talento y creatividad, decenas de sitios web querrán difundirla. Suerte.

## GUÍA DE SOFTWARE BÁSICO

¡Aún estás a tiempo de meterte en el concurso! Aquí llega, paso a paso, una lista de los programas y una descripción del proceso para acercarse a este mundo. Una guía contrastada con dos expertos: Héctor y Fran Ayuso, directores del festival OFFF.

### 1.\_SOFTWARE DE DIBUJO VECTORIAL\_

Adobe Illustrator y Macromedia Freehand. Las imágenes vectoriales son simples cálculos de puntos (millones de puntos) que el ordenador maneja sin problemas. Sirven para diseñar dibujos básicos de trazado, logotipos y textos. Nada de fotos. Ocupan poca memoria y pueden ponerse, después, a cualquier tamaño porque no pierden calidad.

### 2.\_RETOQUE DIGITAL\_

Adobe Photoshop y Macromedia Fireworks. Software para tratar imágenes pasadas por el escáner o digitalizadas con cámara (fotos, pinturas, dibujos...). El famoso Photoshop, por mucho que le pese a Macromedia, no tiene rival.

### 3.\_PROGRAMAS DE EDICIÓN DE SONIDO\_

Soundforge, Wavelab, Cooledit. Puedes elegir el que más te guste, pero todos hacen lo mismo. Básicamente te permiten capturar un trozo de sonido y manipularlo.

### 4.\_EDICIÓN DE VÍDEO\_

Adobe Premiere. Si quieres incluir fragmentos de vídeo, éste es el software

más ágil. Es como tener una sala de edición en casa: te ofrece efectos de transición y máscaras, y encima sincroniza imagen y sonido.

### 5.\_PRODUCTO ACABADO\_

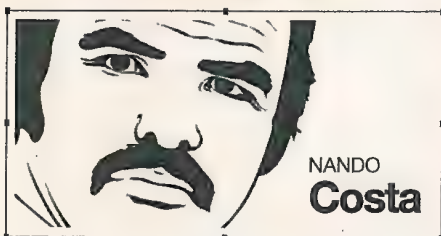
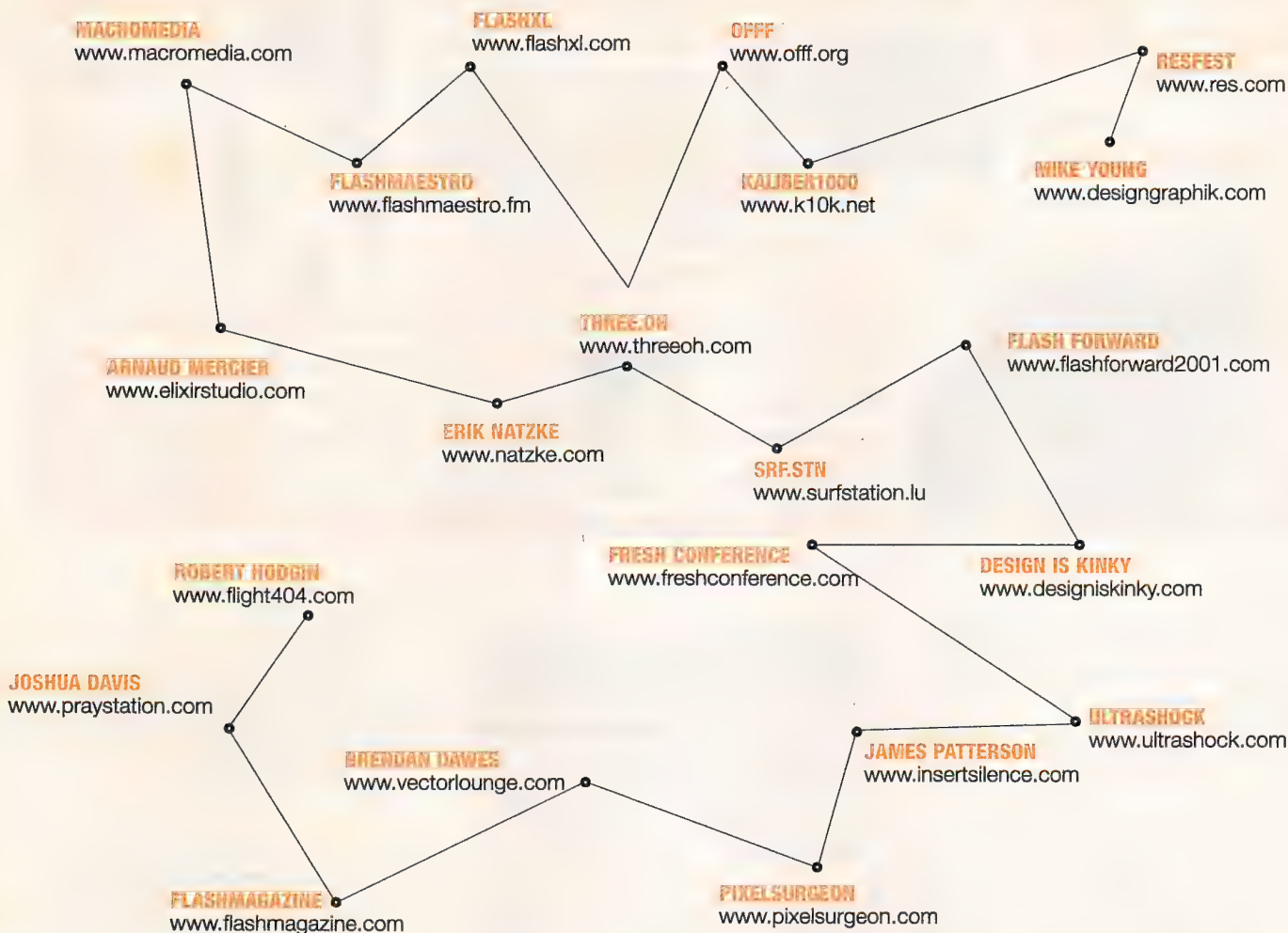
Flash y Director. Coges todo lo anterior (textos, fotos, vídeo y sonido) y lo ordenas en estos programas. Director es un poco tosco, vale más utilizarlo para armar CD-ROMs y programas interactivos básicos. En cambio, el Flash es muy fácil, más ligero e intuitivo. Una vez has aprendido la base (que es, en esencia, el manual que viene con el programa), aprendes a usar las herramientas que tienes en la barra de la izquierda, y nada más. Luego es cuestión de dedicarle unas horas, pero pronto descubres una infinidad de posibilidades. Con *scripts* (guiones de programación) ya puedes hacer prácticamente cualquier cosa que se te meta en la cabeza.

### 6.\_INTERNET\_

Dreamweaver y código HTML, a pelo. Agarras los textos, las imágenes, los llevas al Flash o al Director, lo metes en un formato de película y luego acoplas este nuevo documento a una página web, escribiendo un código HTML sencillo que le dice al Explorer o al Netscape cómo tiene que abrir la película en Internet, con qué formato y a qué tamaño. Los que no sepan programar deberían acercarse al Dreamweaver, un editor de páginas web donde se manejan iconos en lugar de códigos de programación.

T: Ricard Ramos





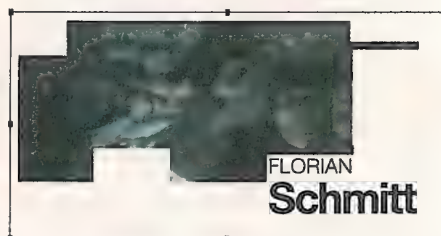
NANDO  
**Costa**

►► Costa es un dibujante especializado en grafismo que recientemente se ha familiarizado con el vídeo digital. Su descubrimiento personal le ha llevado a investigar las posibilidades que surgen cuando se fusiona el dibujo vectorial con la imagen en movimiento. Una clara muestra de esta fusión es su último trabajo, *Trikala*, que ha tenido una repercusión impresionante en el seno de la comunidad de creadores multimedia. Nadie esperaba que Costa, un reconocido grafista que reside en Chicago, entrara de lleno y con gran éxito en el terreno de la creación digital. Su nueva web se estrenará coincidiendo con su visita a Barcelona para asistir a OFFF 2002.  
**www.hungryfordesign.com**



BRADLEY  
**Grosh**

►► Grosh es un videografista que repite constantemente que no es un diseñador y que no le interesa en exceso el Flash. Él es un narrador y está absolutamente entregado a su cámara de vídeo digital y a su ordenador. Su prestigio en la Red surgió al lanzar su sitio web *gmunk.com*. Allí ha dado a conocer su capacidad creadora con *movies* como *Finn* y *Aerocoagulum*. En OFFF 2002 presentará en exclusiva su último trabajo.  
**www.gmunk.com**



FLORIAN  
**Schmitt**

►► Es el perfecto ejemplo de la experimentación aplicada a los trabajos comerciales. Empezó en la Red con un experimento llamado *Soulbath*. A partir de ahí fundó su propia compañía, Hi-Res!, con la que ha conseguido enorme prestigio con trabajos como las webs de los filmes *Réquiem por un sueño* (Darren Aronofsky, 2000), *The center of the world* (Wayne Wang, 2001) y *Donnie Darko* (Richard Kelly, 2001). De hecho, Schmitt se ha especializado en captar muy bien la propia experimentación cinematográfica de las películas citadas y trasladarla a unas ingeniosas y totalmente experimentales páginas web.  
**www.hi-res.net**  
**www.requiemforadream.com**



## ODA A LA MEDIOCRIDAD

*¡Oh, pequeña figura que todos los hombres de bien llevamos dentro!*

*¡Oh, alma que crece sin parar!*

*¡Oh, amiga inseparable que se alimenta de inmovilidad y pereza!*

*¿Ha llegado la hora de verte marchar?*

*Los tiempos han cambiado,  
hace falta pensar y reaccionar,  
y sé con pena -¡Oh, qué pena!-  
que no podrás vivir en este nuevo lugar.*

*Vaya mi canto de despedida, entonces.  
El mundo está tan loco como el que más.  
Aquí no cabes, no encajas, no entras.  
Llegó ya la hora de innovar.*

*Unos te mirarán de lejos,  
otros te echarán a faltar.  
Pero todos preferirán dejar de verte a ti  
a que sean sus puestos los que se van.*

*¿Será el Día quien te mate?  
¿Será la Noche la que te lleve al fin?  
No, será la Audacia quien lo haga.  
No me culpes a mí -¡Por favor!- no me culpes a mí.*

*Ya no tendrás hogar alguno.  
Los rincones de los despachos te repudiarán.  
No es una condena, es un destierro amoroso.  
Pero, de verdad, no vuelvas más.*

*Y si algún día alguien te ofrece cobijo  
Porque añora tu dulzura o tu comodidad,  
pues a ese alguien también habrá que despedir.*

*Sin demora.  
Sin mano trémula.  
Y sin indemnizar.*



estrenos

# Gosford Park

**Título original:** Gosford Park

**Director:** Robert Altman

**Año:** 2001

**Interpretes:** Michael Gambon, Kristin Scott Thomas, Maggie Smith, Jeremy Northam, Helen Mirren, Ryan Phillippe

**Nacionalidad:** Estados Unidos

**Duración:** 137 minutos

**Distribuidora:** Lauren Films



## ARRIBA Y ABAJO

Una vez que finaliza la proyección de *Gosford Park*, la mejor película de Robert Altman desde la infravalorada *Conflicto de intereses* (1998), no se tiene la sensación de haber visto uno de esos académicos dramas victorianos donde la separación de clases es subrayada desde la puesta en escena. Me explico: en *Arriba y abajo*, la famosa serie de televisión británica de los años setenta con que *Gosford Park* ha sido comparada, el espacio de los aristócratas y el de los criados eran claramente opuestos, y cada uno era protagonista en su terreno. Aquí, en cambio, la primera impresión es más caótica: aristócratas y criados se mezclan en la memoria. Y eso es lo mejor de *Gosford Park*: sólo con su puesta en escena, Altman anula, en cierta forma, las diferencias de clase.

El autor de *Los vividores* (1971) ha dicho al respecto: "Esta historia sigue unas reglas claras. Creo que la más importante es que la cámara nunca está sola con la clase alta. Al menos uno de los criados

siempre está presente". Si a eso le añadimos que Altman pasa soberanamente de mostrar los decorados y sigue a los actores en planos cortos, mezclándolos a todos y sin centrarse en ninguno, la conclusión es clara: si *Gosford Park* tuviera algún discurso político, estaría en la febril cámara del cineasta y no en su guión, que es un divertimento más propio de una novela de Agatha Christie. Y ese discurso no sería, ejem, marxista, sino más bien misántropo, como siempre en Altman. En cristiano: aquí los pobres no son buenos y los ricos malos; todos son un poco víboras.

### Secretos y mentiras

La acción de *Gosford Park*, que el director norteamericano ha rodado íntegramente en Gran Bretaña, tiene lugar en una cacería de fin de semana en una mansión victoriana en la Inglaterra de 1932. Allí se reúne una extensa galería de nobles y plebeyos, unidos por su afición al cotilleo y porque todos parecen tener algo que ocultar. Lo que ocultan, casi siempre, son secretos de alcoba: detrás de las puertas,

tanto arriba como abajo, no sólo se duerme. El sexo mezcla a aristócratas y a sirvientes por encima de diferencias económicas; todos follan con todos. La reunión transcurre con relativa calma hasta que, al cabo de una hora y veinte minutos de proyección, un asesinato provoca que algunos secretos empiecen a salir a la superficie. Y mucho más que la identidad del asesino, lo que en realidad le interesa a Altman son precisamente esos secretos.

Lo normal es que el espectador de *Gosford Park* salga de la proyección preguntándose si el asesino es fulanita o menganita. Y realmente, tal como Altman plantea la intriga, dejando pistas aquí y allá, insinuando al final los motivos del crimen, resulta frustrante que no desvele totalmente el misterio, o al menos que no lo haga de modo explícito. Típico de él: hay cosas que parece que las hace sólo por fastidiar. Pero eso, para quienes le han seguido, se ha convertido casi en un detalle entrañable, como de viejo gruñón (tiene ya 77 primaveras). También hay que decir que muchos críticos, en cambio, lo





## EL REPARTO >>>



#1. Emily Watson



#2. Helen Mirren



#3. Jeremy Northam

han considerado como el no va más de la falta de concesiones, como si *Psicosis* (1960) hubiera podido ser mejor si Alfred Hitchcock no hubiera desvelado la identidad del asesino. Y no es por comparar, que conste.

### La regla del juego

Hablando de comparar, *La regla del juego* (Jean Renoir, 1939) se cita una y otra vez cuando se habla de *Gosford Park*. Aunque el filme estaba en la mente de Altman durante la génesis del proyecto, según sus declaraciones, el resultado final tiene poco que ver con la obra maestra de Renoir.

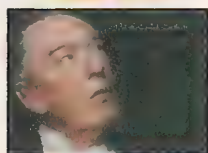
La película sólo recuerda, si acaso, a trabajos anteriores del cineasta, más que nada por su reparto coral y por su anárquico modo de meter y sacar a los actores de cuadro, mostrando a unos mientras se oye a otros, enfocándolos y desenfocándolos en el mismo plano, siguiéndolos constantemente con la cámara y cambiando de plano con frecuencia. Es esa forma de rodar inequívocamente Altman, aunque esta vez no incluye sus característicos zooms:



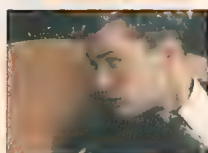
#4. Kristin Scott Thomas



#5. Maggie Smith



#6. Michael Gambon



#7. Ryan Phillippe

deben de haberle parecido poco apropiados para la decadente Inglaterra de entreguerras.

Más de treinta actores, casi todos ingleses, están a las órdenes del Altman en *Gosford Park*. Resulta imposible destacar la labor de ninguno, porque todos se muestran tan eficientes como pendientes de la labor de conjunto. Para Maggie Smith son las líneas de diálogo más irónicas y genuinamente *british*; a Emily Watson le toca el personaje más agradecido; a Kristin Scott Thomas, el más seductor; a Ryan Phillippe, el más ambiguo; y a Helen Mirren, el más trágico. Al final de la proyección tenemos la impresión de conocerles a todos, y eso no era una tarea fácil. Evidentemente, gran parte del mérito corresponde al guión de Julian Fellowes. Y es que, como casi siempre en Altman, el interés de sus trabajos depende sobre todo del talento del guionista. Pasaba en *M.A.S.H.* (1970), *Nashville* (1975), *El juego de Hollywood* (1992) y también en *Vidas cruzadas* (1993). Y vuelve a suceder en este notable divertimento titulado *Gosford Park*. T: Oscar del Pozo



inédita

# Noites

**Título original:** Noites

**Director:** Cláudia Tomaz

**Año:** 2000

**Interpretes:** Joao Pereira, Cláudia

Tomaz, Ana Bustorff, Isabel Ruth

**Nacionalidad:** Portugal

**Distribuidora:** Sin distribución



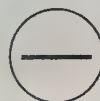
## BREVIARIO DE PODREDUMBRE

Hay películas que hielan el alma con su fotográfica revelación del caos existencial de sus personajes, como si el autor intentara –subrepticamente– extraer del silencioso frenesí de su decadencia un perdurable momento de lucidez. Cláudia Tomaz, jovencísima realizadora portuguesa de la factoría Madragoa Filmes, es un exponente de esa categoría de cineastas, una directora alérgica a la comercialidad y al efectismo gratuito que tuvo la perspicacia de rescatar a un heroinómano terminal para contar en su ópera prima, *Noites*, la historia, dura y violenta pero también absolutamente honesta y sincera, de dos drogadictos que la Mostra de Venecia de 2000 aplaudió, con todo merecimiento, a rabiar.

En ella Tomaz relata el día a día de una pareja de toxicómanos cuya existencia se rige por la ecuación celular de la droga, según la cual “placer es alivio”, “nada ni nadie es capaz de redimir la insatisfacción del entorno” y “no existe secreto alguno que comunicar”. Ella, Teresa, es una



**LO MEJOR:**  
LA  
INTERPRETACIÓN  
DE JOAO PEREIRA,  
UN YONQUI QUE  
TOMAZ ENCONTRÓ  
EN UNA CLÍNICA DE  
REHABILITACIÓN  
MIENTRAS  
RASTREABA EL  
PERIFÉRICO  
BARRIO DE CASAL  
VENTOSO EN  
BUSCA DE  
ACTORES.



**LO PEOR:**  
LA IRRITANTE  
(AUNQUE  
NECESARIA)  
LENTITUD DE LA  
PELÍCULA.

enferma con tendencias suicidas que no espera nada de la vida; él, Joao, un chapero politoxicómano que sale cada día a la calle para conseguir la dosis que los mantenga a los dos en el limbo. Sin más, *Noites* participa del estilo austero de Yasujiro Ozu o Robert Bresson y, con su acertada –casi desértica, minimalista– puesta en escena, desvela crudamente las reglas implacables de la durísima supervivencia de sus protagonistas.

Para dotar de mayor credibilidad a la película, Tomaz opta por un enfoque de tipo semidocumental. De este modo, consigue que la cámara capte sin manierismos la decadente sordidez del paisaje donde sitúa a Joao y Teresa: calles inhóspitas, suburbios desolados, viaductos abandonados, puentes perdidos, transportes públicos, hospitales asépticos...

El vacío al que están sometidos los protagonistas queda así perfectamente retratado y, de paso, los tiempos muertos (que abundan en sus 73 minutos) adquieren una carga de profundidad y peso que de otro modo hubiera sido



**PREMIOS Y  
FESTIVALES:**

**NOITES** GANÓ EL  
PREMIO DE LA  
SEMANA DE LA  
CRÍTICA EN LA  
MOSTRA DE  
VENECIA DE 2000  
Y SE PRESENTÓ EN  
LA SECCIÓN  
OFICIAL A  
CONCURSO DEL  
FESTIVAL  
INTERNACIONAL DE  
CINE DE GIJÓN DEL  
MISMO AÑO

**LA ESCENA:**

JOAO SOCORRIENDO  
A TERESA TRAS UNA  
SOBREDOSIS. PURO  
INSTINTO DE  
PROTECCIÓN QUE  
CONCILIA SORDIDEZ  
Y NOBLEZA.





prácticamente imposible o inviable.

Una mirada superficial parece indicar que *Noites* se integra en los parámetros del cine de denuncia al retratar los deprimidos escenarios de Casal Ventoso (el barrio menos turístico de Lisboa), sus parajes de drogadicción y una juventud sin expectativas de realización. Sin embargo, Tomaz evita alimentar la autocompasión y deja manifiesta, desde el principio, su rotunda negación a adoptar cualquier tipo de reprobación moral, mostrar empatía por sus personajes o proponer una alternativa al universo que está describiendo. No hace, por tanto, ni apología, ni didactismo ni denuncia: sencillamente su capacidad de mostrar es tan extraordinaria que, como suele decirse vulgarmente, las imágenes hablan por sí solas.

*Noites* es, a pesar de su temática siniestra, una historia de amor extremadamente sutil que acierta al fijarse en unos personajes que, pese a su marginalidad, actúan y se relacionan respondiendo a un código de afectos y fidelidades ajeno a todo estereotipo (incluidos aquéllos a los que parecería en

principio proclives). La relación casi simbiótica que hay entre uno y otro es el reflejo de una suerte de camaradería y tutelaje mutuo a prueba de bombas y, por extensión, la prueba irrefutable de que incluso en los entornos más desfavorecidos prevalece por encima de todo el honor y la fraternidad.

Dice Cláudia Tomaz que para la elaboración de *Noites* tomó nota de la estética feísta y del desarrollo narrativo anárquico del primer filme del estadounidense Harmony Korine. Tal vez así fuera, pero, aunque exista cierta similitud entre ambas películas en la desestructuración formal y dramática, *Noites*, desde su fondo, va mucho más allá del chiste cruel que en realidad es *Gummo* (1997). Más aun: encara sin tapujos un tema espinoso sin afán de sensacionalismo ni atisbo de pretenciosidad. Y como antídoto a la tontería que impera entre gran parte de los directores actuales, levanta acta de una realidad corrosiva sin implicarse (estúpidamente) en ella. Se mire por donde se mire, bingo. **T:** Pablo G. Pollte

## ■ FILIACIONES SIN HIPOTECAS

Que *Noites* sea un reflejo actual de la tradición cinematográfica que se inicia con el documentalista John Grierson y que enlaza, vía neorrealismo, con las corrientes más recientes del cine supuestamente social, no debe llevar a desconsiderar el debut de Cláudia Tomaz en la dirección cinematográfica o, simplemente, a rebajarlo porque sí a la categoría de producto mimético. La realizadora lusa ha mamado de grandes maestros –para empezar, de la plana mayor del cine portugués encabezado por Pedro Costa, Paolo Rocha y José Álvaro Marais–. Por tanto, resulta más que lógico que su cine se inscriba en esa corriente, fuera de modas, que se niega a aceptar sistemáticamente los convencionalismos. Lo dejó patente en *Noites* –donde al estilo documental sumó la elección de actores no profesionales–, y todo apunta a que volverá a hacerlo en *A gota d'agua*, un proyecto, otra vez incómodo (y compartido de nuevo con Joao Pereira), que –se aceptan apuestas– volverá a irrumpir en la cinematografía europea como un aerolito.

**T:** PGP



estrenos

# Desde el infierno

**Título original:** From hell

**Directores:** Albert & Allen Hughes

**Año:** 2001

**Interpretes:** Johnny Depp, Heather Graham, Ian Holm, Robbie Coltrane

**Nacionalidad:** Estados Unidos

**Duración:** 121 minutos

**Distribuidora:** Hispano Foxfilm



## LAS TRIPAS DE LONDRES

*Desde el infierno* es una película que nace de un viaje de ida y vuelta. Alan Moore y Eddie Campbell, guionista y dibujante, respectivamente, del cómic que inspira el filme, partieron de la rumorología y de las medias verdades que envuelven a la figura de Jack El Destripador para llevar su obra a una posición discursiva más elevada (la teoría de la conspiración real). En *From hell*, el cómic, hay rigor analítico, intelectualización de una historia hecha a partir de habladurías y, sobre todo, un intento de trascender la mera anécdota para construir un gran fresco sobre la podredumbre que anticipó el siglo XX.

Pues bien, a partir de este sólido andamiaje, los hermanos Hughes devuelven la historia a su registro popular. Es decir, Albert y Allen Hughes construyen a partir de un guión más o menos fiel al del cómic de Alan Moore, pero extirpan las digresiones e integran las notas a pie de página (excesivas, farragosas y casi molestas en el tebeo) dentro de una

historia sin ínfulas autorales, con barniz de cine de evasión, de consumo.

Lo más interesante de este trayecto de vuelta es que, pese a que una operación de este tipo corre el riesgo de trivializar el texto original, *Desde el infierno* continúa siendo una película rica en ideas y sugerencias, con varias capas. En este sentido, vale la pena llamar la atención sobre la doblez social del filme. El relato transcurre siempre en dos esferas. Una, la del vulgo, la baja estofa, la peor ralea: putas, chulos, drogadictos, extorsionadores, ladronzuelos, policías de a pie, hombres elefantes... y asesinos despiadados. Y la otra, la cúpula del poder: monarquía, capitoses masones, prestigiosos doctores, policías de despacho... y asesinos despiadados.

En esta zona ancha que abarca desde las cloacas de Whitechapel hasta el palacio de Buckingham (estableciendo interesantes concomitancias entre lo que sucede en la zona baja y su reflejo en las alturas) opera el inspector Abberline (Johnny Depp). En su misión para desenmascarar a Jack El Destripador, él se convertirá en un

trasunto de otro mito londinense del siglo XIX: un Sherlock Holmes de pega con un Watson de marras (el sargento Peter Godley, interpretado por Robbie Coltrane) y excursiones a paraísos artificiales incluidos. Y frente a este perseguidor robado a Arthur Conan Doyle encontramos a otra figura de resonancias literarias decimonónicas: el misterioso caso del eminente Sir William Gull (Ian Holm, espléndido como casi siempre) podría haber salido de la pluma del Robert Louis Stevenson de *Dr. Jekyll & Mr. Hyde*.

A estos dos faros literarios habría que añadir un tercero: Bram Stoker. El escenario londinense que presenta *Desde el infierno* es vampírico. Es, ciertamente, un infierno: suburbial, humeante, en penumbra, irreal, mohoso, onírico... una sinfonía de sombras tal como la imaginaron F.W. Murnau en *Nosferatu* (1922), filme al que se rinde homenaje explícito en algunos planos, y Francis Ford Coppola en *Drácula de Bram Stoker* (1992). A esa Londres tan fantasmagórica y voluntariamente cinematográfica es a la que le sacan las tripas los hermanos Hughes, navaja del





célebre Jack mediante.

Las dos Londres que presenta *Desde el infierno* van más allá de las diferencias sociales o paisajísticas. Estamos ante una ciudad tapada (¿como todas?), con doble moral, que guarda esqueletos en el armario. Bajo la superficie encontramos logias masónicas donde prohombres de bien deciden los destinos de la urbe, burdeles sífilíticos donde la realeza pierde los papeles y la salud, fumadores de opio donde detectives de prestigio persiguen al dragón mientras sueñan la respuesta a su investigación (un modus operandi atípico, pero muy lynchiano: el agente Cooper de *Twin Peaks* también confiaba sus decisiones a impulsos subconscientes)...

En resumen, que a los autores del documental sobre proxenetas *American pimp*, de 1999 (si tan familiarizados están con el mundo de la prostitución, ¿no podían haber advertido en el casting que la pulcra Heather Graham no cuela como señora de la vida?), lo que más les interesa es lo que no se ve. Quizá esa atracción por la cara oculta de la ciudad (de la humanidad) condiciona el desarrollo y la

estética de la película. Es cierto que adaptar un mamotreto como *From hell* a un minutaje civilizado requiere pericia narrativa, pero el manejo de la elipsis de los Hughes es sobresaliente. Ninguno de los seis asesinatos (*Six*, la habría titulado David Fincher, también muy presente en los acabados visuales) está filmado igual. De hecho, apenas vemos ninguno de los crímenes, sólo sus preliminares y sus consecuencias.

*Desde el infierno*, mitad thriller, mitad retrato social (del siglo XIX, pero extrapolable al XX y al XXI), es una película que huye de la imagen explícita. Y esta sutileza, esta manera sesgada de narrar y de mostrar, como bien sabía Jacques Tourneur, fomenta la imaginación: la de los creadores y la de la platea.

Apunte final: la coincidencia de estrenos como *Desde el infierno* y *Ghost world* (Terry Zwigoff, 2000), tendría que servir como llamada de atención para quienes todavía piensan que el cómic no es un material (¡un arte!) suficientemente noble para ser adaptado a la pantalla con visos de seriedad. **T:** Joan Pons



►► Albert y Allen Hughes son casi unos desconocidos en nuestras pantallas. Forman parte de ese universo de cineastas que giran alrededor de Sundance que aquí no suenan. Tras varios clips para Tone Loc y Tupac Shakur, estos gemelos afroamericanos se estrenaron con *Infierno en Los Ángeles* (1993): violencia desde el minuto cero, garra y conciencia de raza. Intentaron un cruce entre Scorsese, Spike Lee y Michael Cimino en *Dinero para quemar* (1995), pero les salió un relato épico lleno de tópicos sobre un muchacho negro que al volver de Vietnam no encuentra más que incompreensión y miseria. Pero tienen ojo para la acción, la violencia y las vísceras... Tras un paréntesis en el que dedican un documental, *American pimp* (1999), a los proxenetas negros de los barrios deprimidos, alguien se acuerda de su gusto por la sangre y les propone un viaje al infierno particular de un caballero inglés con un maletín lleno de bisturíes... **T:** Ramón Ayala



## estrenos. desde el infierno



La idea primigenia fue hacer un cómic documental sobre un asesinato. Tras leer *Jack The Ripper: the final solution*, de Stephen Knight, donde se especula sobre una conspiración de la casa real británica, Alan Moore (autor, entre otros cómics, de *Miracleman*, *Watchmen* y *V de Vendetta*) decidió abordar el tema en una larga serie que se publicó entre 1991 y 1998. No se trataba de mantener una intriga sostenida por el misterio de quién es el asesino, sino de clarificar qué ocurrió desde un punto de vista holístico. Todo: desde la puta más miserable hasta la cabeza más ilustre de la Inglaterra de 1888. No sólo hay que resolver un crimen, sino un mundo entero. Por eso en *From hell* sabemos a qué huelen las calles, las habitaciones y las camas de Whitechapel, oímos cómo gotea la sangre y vibra sutilmente la fría niebla londinense. Sabemos que cada cara es una nota a pie de página: afán de abarcar, de crear, en un propósito genuinamente mooriano, todo un mundo que manifestado en su totalidad asusta por su envergadura.

*From Hell* consta de más de 500 páginas, publicadas originalmente en Estados

Unidos (recuperadas en 2001 por Planeta DeAgostini en un tomo), dibujadas en tinta china con un espartano y expresivo blanco y negro. El encargado de trasladar los desórdenes victorianos de Moore a papel fue Eddie Campbell, un dibujante sencillo, de tradición expresionista, negra, sucia y bruta: un retrato de la reina Victoria puede estar adornado con salpicaduras de tinta, y no le tiembla el pulso para dibujar un asesinato con todo detalle. Moore, por su parte, además de aportar voluntad sociológica, introduce su pasión por lo oculto: la masonería, *cameos* de Aleister Crowley y John "El Hombre Elefante" Merrick, los significados esotéricos de los lugares y las cosas, el mundo vibrante y amenazador detrás de la realidad. Cada personaje con su averno particular (soledad, enfermedad, prostitución, locura, bulimia de poder). Gente jodida y triste en un mundo feo, intentando explicar sus vidas y llevarlas del modo menos doloroso posible. Olor a podrido. La corrupción reinando de arriba a abajo. ¿Desde el infierno? No, un pedazo de infierno, gótico, negro y monumental. **T:** Ramón Ayala





## más estrenos

### Los Tennenbaums. Una familia de genios

**Título original:** The Royal Tenebaums

**Director:** Wes Anderson

**Año:** 2001

**Intérpretes:** Gene Hackman, Anjelica Huston, Ben Stiller, Gwyneth Paltrow, Luke Wilson, Owen Wilson

**Nacionalidad:** Estados Unidos

**Distribuidora:** Buena Vista International

>> Wes Anderson ya es cineasta de culto por su segundo largometraje, *Academia Rushmore*, inédito en salas comerciales, pero accesible a través de vídeo y de canales de pago. Saludado como la nueva promesa del cine norteamericano y reverenciado por la crítica francesa (gran responsable, cómo no, de la expectación en torno a *Rushmore*), lidia con la dura tarea de convencernos con su tercer filme de que hay vida en esa tierra de nadie situada entre el cine comercial de calidad y la feroz independencia. **T:** Alexandra Blanc



### El hombre que nunca estuvo allí

**Título original:** The Man Who Wasn't There

**Director:** Joel Coen

**Año:** 2001

**Intérpretes:** Billy Bob Thornton, Frances McDormand, Richard Linklater, John Goodman

**Nacionalidad:** Estados Unidos

**Distribuidora:** Buena Vista International

>> Joel Coen consiguió el premio al mejor director en la pasada edición del festival de Cannes (junto al David Lynch de *Mulholland Drive*) por este retorno al cine negro, género por el que él y su hermano Ethan ya han transitado en anteriores ocasiones y de variopintas maneras (*Sangre fácil*, *Muerte entre las flores*, *Fargo*...). Esta vez los Coen se apoyan en la literatura de James M. Cain y en algunas de sus adaptaciones cinematográficas (*El cartero siempre llama dos veces*, *Perdición*...) para recrear la anodina vida de un barbero de provincias (insuperable Billy Bob Thornton) que decide aspirar a ser algo más que un simple peluquero. **T:** AB



### Vete a saber

**Título original:** Va savoir

**Director:** Jacques Rivette

**Año:** 2001

**Intérpretes:** Jeanne Balibar, Sergio Castellitto, Marianne Basler, Jacques Bonnafé, Bruno Todeschini

**Nacionalidad:** Francia

**Distribuidora:** Golem



>> El imbatible Jacques Rivette (*La bella mentirosa*, *Alto bajo frágil*) nos regala quizá su filme más accesible (y corto: sólo dura dos horas y media, todo un prodigio de contención en un realizador que cuenta en su filmografía con alguna obra de más de doce horas de duración). Un guiño a Goldoni, a la *Comedia dell'Arte* y a Pirandello, adaptado a una *troupe* de teatro en la París de nuestros días. Amores y desamores, encuentros y desencuentros, teatro y vida, ligereza musical y profundidad dramática desde el particular prisma de uno de los fundadores de la *nouvelle vague*, autor imprescindible para cualquier cinéfilo que se precie. **T:** AB





01

16

20

23

24

27

32

36

41

44



# normal life

(John McNaughton: 1998) F: Filmax

Ashley Judd se presenta en el funeral del padre de Luke Perry en patines... ¿Irreverente comedia juvenil? Más bien amargo retrato de fracaso familiar. La misma Ashley se frota con las armas de su marido ex policía mientras se retuerce en la cama sin más habillamiento que un chaleco antibalas... ¿Thriller erótico con mensaje? Se me escapa. Éstas son algunas de las estampas que retratan la cotidianidad de Pam y Chris, una pareja condenada a tener cualquier cosa salvo la Vida Normal de que habla el título del filme.

Plagada de situaciones desquiciantes y extremas, *Normal life* sólo se podía haber filmado de una forma: sin ningún tipo de exceso visual (como quien narra el día a día de una pareja ordinaria) y con actores dispuestos a representar papeles que cualquier agente sensato les obligaría a rechazar. Así lo entendía John McNaughton y así nos sirvió su plato: frío y cortante como el cuchillo con que Pam se corta los pechos y la barriga

en una de las escenas más escabrosas del filme. Tanto Luke Perry (con un bigote imposible) como Ashley Judd superan airadamente la misión de hacer creíble una historia de amor obsesivo, desequilibrado, autodestructivo... loco.

*Normal life* no es un caso extraño dentro de la filmografía de un todoterreno como McNaughton, un director acostumbrado a saltar del retrato hiperrealista de un *psychokiller* (*Henry, retrato de un asesino*, 1986) al elegante pastiche genérico (*La chica del gángster*, 1992), de la serie Z más casposa (*The borrower*, 1991) al desfile hortera de aspirantes a estrella (*Juegos salvajes*, 1998). No es aventurado pensar que McNaughton estaba realizando con *Normal life* una actualización de *El demonio de las armas* del maestro de la serie B Joseph H. Lewis. La pasión por las armas promete a los protagonistas de ambas cintas un futuro próspero y excitante, pero acaba conduciéndoles a un callejón sin salida.

Los distribuidores nunca podrían colarla como el salto a la gran pantalla del protagonista de *Sensación de vivir*, y el público convencional no iba a encontrar un drama policial con apetitosas dosis de acción y sexo. En lugar de esto, *Normal life* es una crónica hiriente sobre la imposibilidad de tener una vida normal en una sociedad enferma. Lejos de ofrecer un respiro al espectador, las escenas de sexo resultaban turbadoras hasta para los fans de David Cronenberg.

Todo ello hace de *Normal life* una película tremendamente incómoda e insolente. Su fracaso no era de extrañar sobre todo cuando hasta los distribuidores desentonaron con un equívoco cartel promocional: Luke Perry montando una moto y a Ashley Judd al mismo tiempo, mientras ella le abraza empuñando una pistola. Ya antes de entrar en la sala, algo les recordaba a los espectadores que probablemente se habían equivocado de cine. T: Gerard Casas



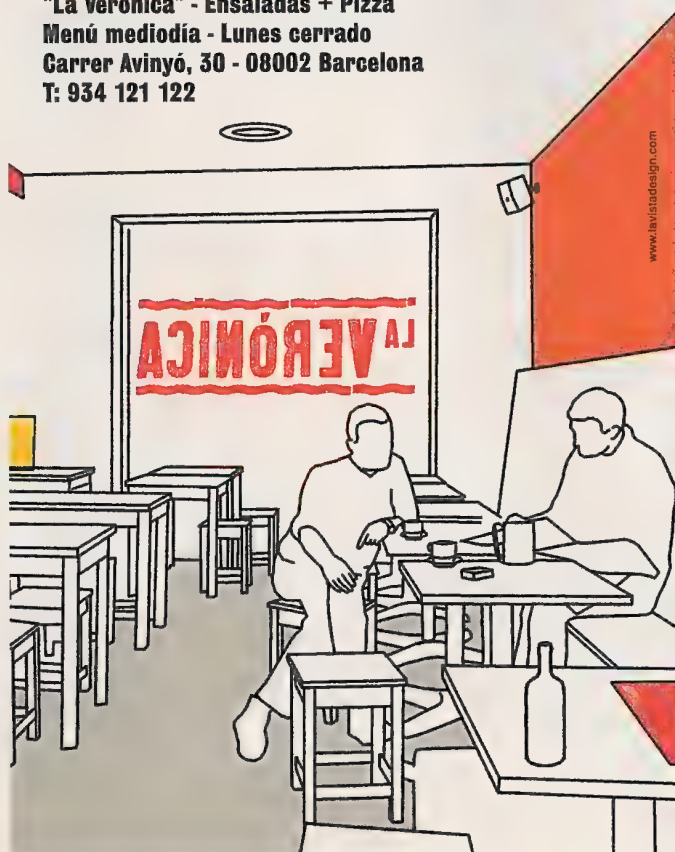
# FIN

**LLOGUER DE CINEMA ALTERNATIU**

els  
4 0 0  
C O P S

antic de sant joan 4  
el born 93 310 00 37

"La Verónica" - Ensaladas + Pizza  
Menú mediodía - Lunes cerrado  
Carrer Avinyó, 30 - 08002 Barcelona  
T: 934 121 122



**VOID** - videoclub de autor en V.O. - **ZELIG** - microcine en V.O.

Quieres conocer nuestro catálogo VOID de films en V.O.?  
Quieres **exhibir tu corto** en la sala ZELIG?  
Quieres alquilar la sala ZELIG para **sesiones particulares**?  
Quieres saber la **programación** de la sala ZELIG?

[www.void-bcn.com](http://www.void-bcn.com)

Gracia: Santa Creu 1 (cerca de los Cines Verdi) - 932 189 934  
El Raval: Ferlandina 51 (cerca del MACBA/CCCB) - 934 434 203



**LITTLE ITALY**  
RISTORANTE

MIÉRCOLES Y JUEVES NOCHE  
EL MEJOR JAZZ EN VIVO  
actuaciones a partir de las 22 horas

**LIVE MUSIC PL**

Gastronomia mediterránea / Mediterranean gastronomy  
Abierto / Open: 13 a / to 16 h - 21 a / to 24 h. Cerrado / Closed: Domingo / Sunday.  
Reservas / Reservations: 93 319 79 73  
Rec, 30. Pº del Borne. 08003 Barcelona



entrevista DIRECTOR DE FOTOGRAFÍA

# Xavi Giménez

SE HA CURTIDO EN EL MUNDO DEL CORTOMETRAJE Y EN EL DE LAS ÓPERAS PRIMAS, JUNTO A OTROS REALIZADORES QUE TAMBIÉN ESTABAN EMPEZANDO SU CARRERA: JAUME BALAGUERO, JUAN CARLOS FRESNADILLO, JAVIER FESSER... CONFÍAN A XAVI GIMÉNEZ LA LUZ DE SUS PELÍCULAS.

EL MÉRITO  
OCULTO







Años después de ver una película puede resultarnos difícil, si no imposible, precisar su argumento, recordar todas sus caras e incluso localizarla en el tiempo. Sin embargo, si una de sus imágenes, por leve que fuera, se encaprichó de nuestras retinas, la recordaremos con una claridad asombrosa. Este fenómeno, que tiende a ser atribuido al realizador, también es responsabilidad del director de fotografía (u operador de cámara): "La mano derecha del director —dice Xavi Giménez—: alguien que interpreta las imágenes que éste quiere para su película y, al tiempo, aporta una especie de conciencia estética".

"El director de fotografía es un profesional muy definido cuando trabaja, pero su labor es imposible de verbalizar", añade Giménez, operador catalán curtido en el cortometraje *Walter Peralta* (Jordi Mollà, 1993); *Génesis* (Nacho Cerdà, 1998)— y responsable de la fotografía de *Los sin nombre* (1999) e *Intacto* (2001), respectivos debuts en el largo de Jaume Balagueró y Juan Carlos Fresnadillo.

A la espera del estreno de *Darkness* (2001), la segunda y prometedora fantasía de Balagueró, y a punto de incorporarse al rodaje de la enigmática adaptación filmica que Javier Fesser prepara de Mortadelo y Filemón, este operador en trayectoria ascendente trató de resolvernos las dudas al respecto de una profesión hartamente infravalorada.

**¿Por qué hoy por hoy el director de fotografía no goza de la consideración que se merece?** Porque en España se ha aceptado la errónea visión que se tiene del cine desde fuera, la que considera que el director es el que más manda y que todos los demás somos unos *mandaos*. Por esa razón los cineastas, al margen de ser novelos o no, rara vez aceptan muchas sugerencias.

**¿Y qué se hace en esos casos?** A mí, como siempre he creído que el cine es un trabajo de equipo, me da igual. Yo ofrezco todas las ideas que puedo, y que el director coja las que quiera.

**¿Esta situación también surge a la inversa?**  
**¿Puede darse el caso de que el operador**

**"Aquí se ha aceptado la errónea visión que se tiene del cine desde fuera: que el director es el que más manda y todos los demás somos unos mandaos"**



**sea muy receloso con su obra?** Por su puesto. Hay dos tipos de directores de fotografía: los que trabajan para ellos y hacen una película muy fotografiada, y los que trabajan con el director e hipotecan la estética para llevarla al terreno del filme. Unos serían aquéllos que estéticamente son muy buenos pero que no aportan demasiado a la historia, y los otros llegan a sacrificar la luz para ayudar a la película.

**Aclarado que perteneces al segundo grupo, ¿en qué momento te implicas en la película?** Muy pronto, y no sólo por prepararla, sino también para conocer al director. Tengo experiencia con autores novelos, y eso hace que te des cuenta de que la comunicación de equipo es lo más importante. La pirámide social y de responsabilidades ha de ser lo más plana posible. Es demencial que muchos realizadores, por el mero hecho de haber tenido éxito con un corto, se crean los reyes del mambo; aunque hayan hecho un largo y hayan ganado tres Oscar. Por muy taquillera que sea una película, un director no tiene derecho a pasar por encima de tanta gente.

**¿Por qué crees que lo hacen?** Supongo que es un problema de presión. No hay que olvidar que los productores son negociantes; y si un director funciona, le meterán mucha caña a nivel promocional y le apretarán para que haga pronto otra película.

**Según tu experiencia, ¿todos viven esa presión de la misma forma?** No. Por ejemplo, Jaume Balagueró es un loco y la vive descantillándose y tirando mucho del equipo. Y Juan Carlos Fresnadillo se cierra un poco más en sí mismo. Pero también depende del perfil del director: Jaume es más visual, y Fresnadillo mucho más conceptual, se vuelca en los actores, en los personajes... es más psicológico.

**Aunque participe en películas muy distintas, ¿un director de fotografía puede tener un sello propio?** Cambias en cada película, pero es cierto que tienes una serie de vicios. Yo, por ejemplo, estudio constantemente las posibles reacciones del espectador, trabajo mucho el negro y la densidad de las películas y soy pesadísimo con las texturas de luz.

**¿Viendo una película, puedes adivinar la fotografía de tus colegas?** No sé si soy capaz de distinguirlas, pero sí puedo leer un poco quién hay detrás. Por ejemplo, operadores como Javier Aguirresarobe y José Luis Alcaine son muy característicos. En mi opinión, Alcaine es el mejor director de fotografía de España.

**¿A qué otros operadores españoles destacarías?** A muchísimos. Por ejemplo, entre los veteranos, a Aguirresarobe, Alcaine, Jaume Peracaula y Gonzalo F. Berridi. Y entre los menos rodados, a Néstor Calvo, David Omedes, Kiko de la Rica, Unax Mendía...

**¿Le pedirías un autógrafo a algún director de fotografía?** A Emmanuel Lubezki (*La princesita*, 1995; *Grandes esperanzas*, 1998; *Ali*, 2001...). Tiene un sentido gráfico y una técnica impresionantes, hace magia. Lo suyo es muy fuerte.

**Una muy buena película.** *Dersu Uzala* (Akira Kurosawa, 1974), pero no sólo por su fotografía, que nunca va sola. Por ejemplo, si la película es patética, una gran fotografía también puede acabar siendo mala. Siempre he mantenido la idea de que un operador nunca debe fotografiar un filme, sino intentar hacer una buena película.



# FILMOGRAFIA



**La gran aventura de Mortadelo y Filemón**

(2002) JAVIER FESSER

**Darkness**

(2002) JAUME GALARDERÀ

**Intacto**

(2001) JAVI CARLOS FRESNADILLO

**Faust, la venganza está en la sangre**

(2001) BRIAN YUZNA

**Los sin nombre**

(1999) JAUME GALARDERÀ

**Genesis**

(1998) NACHO CERRA

**Bomba de relojería**

(1997) RAMÓN GRAU

**Ni tan siquiera tienes los ojos azules**

(1997) ANNA RUA

**La parábola**

(1996) ORIOL FERRER

**El dominio de los sentidos**

(El olfato)

(1996) ISABEL GARDELA

**Ya no me acuerdo**

(1996) MURROSKO VILA SANJUAN

**Hombre cero**

(1995) CARLES SCHENNEL

**Uno más uno**

(1994) VICENT RUBIO ARQUANÍS

**Walter Perilla**

(1993) JORDI MOLLA



**¿Ves mucho cine?** Sí, y mucha pintura. Pero no sólo barroca, que tiene unos contrastes muy fotográficos, o expresionista, visualmente riquísima. Puedes llegar a alucinar con la luz, los contrastes y las perspectivas que utilizan artistas de cualquier estilo pictórico.

**¿Es cierto que un director de fotografía valora tanto el sonido como la imagen?** En mi caso, sí. Además de mejorar la fotografía, hace creíble el espacio. Soy un defensor total de los técnicos de sonido.

**Hablando de técnicos, tengo entendido que abandonaste el rodaje de Faust. La venganza está en la sangre (Brian Yuzna, 2000) por incompatibilidad con el operador norteamericano...** Creo que lo mágico de una película es poder disfrutar con el equipo. La fotografía será más o menos contrastada o brillante, tendrá una textura u otra, pero al final lo realmente importante es el ambiente en que la has rodado. Y en *Faust* no conseguí entenderme a ese nivel con el operador norteamericano.

**¿Esa falta de comunicación se puede notar en la factura final de la película?** No necesariamente. De hecho, en Estados Unidos funcionan así: para los norteamericanos el trabajo es trabajo, y cada uno va a su rollo. Por eso cuando un *guirí* viene por aquí se cree que somos cuatro amigos rodando una película... cuando tenemos a los mejores técnicos. Me toca mucho los cojones el rollo ese imperialista, y suerte que en el cine español no se da tanto... O al menos yo no lo he vivido.

**Durante muchos años diste clases en la ESCAC (Escola Superior de Cinema i Audiovisuals de Catalunya). ¿Por qué lo dejaste?** Porque los últimos alumnos que tuve me rompieron. Volvemos a lo de siempre: el cine ha de acabar con la imagen que se tiene desde fuera, y lo que no puede ser es que las mismas escuelas la fomenten. Llegué a ver tantos codos entre ellos que pensé: "¿Os queréis matar? Pues mataos, pero yo paso".

**"Los de Filmax son los únicos que han hecho una apuesta seria y brillante, y es ridículo que reciban críticas por su concepto industrial del cine"**



**¿Y se te ocurre algún remedio?** Que las escuelas y las universidades recuperen sus planteamientos pedagógicos y fomenten la relación entre la gente. Y yo luché por ello a muerte, pero al final me cansé. Siempre he creído que la ESCAC es una de las mejores escuelas del mundo, pero entonces no respaldó mi visión. En el proyecto de corto de una escuela, elevar sobremanera al director y olvidarse del resto del equipo me parece sencillamente patético. Yo quiero a la ESCAC con locura, por eso soy tan crítico con ella.

**Las perspectivas de futuro, entonces, no son muy esperanzadoras.** Pues no. Sobre todo porque hoy por hoy no es sólo un problema económico, como ocurría antes, sino de base. Hace unos años era simplemente una cuestión de dinero, de cómo y a quién se le daban las subvenciones... algo que en Cataluña siempre ha sido patético porque no había una intención de producción seria.

**¿Ahora sí que la hay?** Pues la de la gente de Filmax, sin ir más lejos. Me parecen brillantes. Son los únicos que han hecho una apuesta seria, y es ridículo que reciban tantas críticas por tener un concepto industrial del cine. Es el mismo concepto que se tiene en Madrid. Saben qué productos hacen falta para levantar esto, y cómo y dónde venderlos.

**¿Y no te cuestionas la calidad de esos**

**productos?** Yo soy el primero que he podido decir qué basura de cinta. Pero, a la larga, si cubre gastos y sus ganancias nos permiten rodar la película que queremos, eso no importa. Para hacer grandes filmes hay que empezar por abajo. Con el dinero que les ha dado Fantastic Factory, han apostado por una línea distinta, Fantastic Discovery, destinada a producir óperas primas. Y dime qué productora hace eso e invierte esa pasta y esa ilusión en la gente. En Cataluña, nadie. Y que digan lo que quieran los productores supuestamente geniales, ésos que hemos tenido aquí durante treinta años, que han hecho películas que ni han dado un duro, ni han salido a ningún sitio, ni se han vendido en ningún lado, y que aun así han seguido contando con subvenciones.

**Fuiste nominado a los Goya por tu trabajo en Intacto. Supongo que eso te garantiza una mayor proyección.** No. La proyección te la da una película como *Los sin nombre*, que ha podido verse en muchos países. Además, es justo que el Goya lo haya ganado Aguirresarobe por *Los otros*, (de Alejandro Amenábar); y no sólo porque la suya fuera la mejor fotografía, sino porque hay que tener en cuenta las condiciones en que trabaja un operador de cámara en una producción de ese tipo.

**También has trabajado en una gran producción, Darkness. ¿Tuviste muchas cortapisas en tu trabajo?** Evidentemente, no dispones de la misma libertad que en una película pequeña. Por ejemplo, ciertas cláusulas de los contratos de Lena Olin y Anna Paquin me impidieron fotografiarlas como a mí me hubiera gustado.

**¿Podrías chivarnos algo de tu último trabajo, La gran aventura de Mortadelo y Filemón, de Javier Fesser?** Ni hablar. Sólo te puedo decir que, sinceramente, todavía no acabo de creerme que me llamara para rodarla.

**Acabemos con un tópico. ¿Junto a qué director te gustaría trabajar?** Junto a Julio Medem. Si rodara una película con él, ya me podría sentar tranquilo.

**T:** Desirée de Fez





## ■ EN LA DISTANCIA CORTA

A la hora de escoger a un director de fotografía no sólo se tienen en cuenta sus últimos trabajos, sino que también se valora el carácter que imprime tanto a la estética de la película como al ambiente de rodaje. Xavi Giménez usa tanto carácter que la estética y el ambiente de rodaje se compaginan y entremezclan. Sus inicios en el cortometraje, producciones mayoritariamente al límite de sus posibilidades técnicas y económicas, le enseñaron a ser rápido, intuitivo y creativo. De ahí surge la huella estética de este joven director de fotografía y el entendimiento entre él y los realizadores, que más que noveles podríamos denominar

ex cortometrajistas, con quienes ha trabajado.

Tres parámetros básicos son los que acompañan a Xavi Giménez: el trabajo de ópticas, su relación con el equipo de rodaje y la densidad de sus películas (o trabajo de los negros). El uso de los teleobjetivos le permite tratar la iluminación de los diferentes términos que componen un plano por separado, ser ágil iluminando pero preciso y usar texturas como elemento compositivo, ya que la mayoría de fondos aparecen desenfocados. Toda esta apuesta estética comporta un ambiente de rodaje especial, espacios amplios para trabajar y una estrecha colaboración con su equipo, la cámara, la dirección de arte... Comunicación es lo que

busca Giménez con la gente que le rodea en un rodaje. Su obsesión por el trabajo de las densidades le lleva a usar la luz al límite de sus posibilidades, con elementos negros muy densos siempre presentes en la pantalla.

Es difícil definir estéticamente a un director de fotografía ya que cada película es distinta y su finalidad también, aunque podríamos hablar del preciosismo de Vittorio Storaro y de la tendencia al claroscuro de Javier Aguirresarobe. Xavi Giménez consigue imprimir carácter en todas las producciones en que participa: ésa es una de sus mejores armas y uno de los pilares en su relación con realizadores como Jaume Balagueró y Juan Carlos Fresnadillo. **T:** Marc Gómez del Moral.



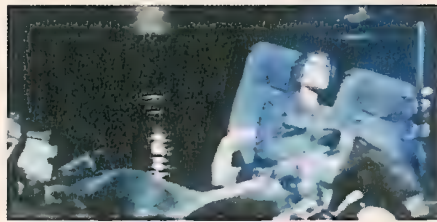
►► DARKNESS DE JAUME BALAGUERÓ



►► DARKNESS DE JAUME BALAGUERÓ



►► LOS SIN NOMBRE DE JAUME BALAGUERÓ



►► INTACTO DE JUAN CARLOS FRESNADILLO



sala  
1

hoy estoy aquí,  
mañana quizás no.

si quieres estar seguro  
de encontrarme cada mes,  
suscríbete ahora.

## SUSCRIPCIÓN

(oferta sólo válida para España y Andorra)

☐ **Sí, deseo recibir Scope en casa por tan sólo 10 Euros al año y no perdérmela más.**

(11 números)

(los gastos de envío solamente)

Nombre.....Apellidos.....Sexo: ☐ H ☐ M

Fecha de nacimiento.....Domicilio.....

Localidad.....Provincia.....CP.....

Teléfono particular.....Móvil\*.....E-mail\*.....

Estado civil\*: ☐ Soltero ☐ Casado/Pareja de hecho ☐ Divorciado Ocupación\*: ☐ Estudias ☐ Trabajas

Estudios\*: ☐ Ed. Básica ☐ BUP ☐ COU ☐ FP ☐ Estudios medios ☐ Estudios superiores

Las respuestas ajenas a la suscripción son de carácter voluntario y sus datos serán incorporados a un fichero que SCOPE destinará a ofrecerte productos y servicios de tu interés. Si deseas acceder, rectificar o cancelar estos datos, puedes dirigirte a Alansmithee S.L., Apartado 1142, 08080 Barcelona, mediante carta certificada, Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre.

\*Si no deseas recibir información fuera del objeto de la suscripción, marca una cruz en este cuadro: ☐

### modo de pago:

☐ **Transferencia bancaria.** Ingresas 10 Euros en la cuenta CAIXA CATALUNYA. Entidad 2013 Ofic. 0247 cta. 0200745882 D.C. 14 indicando tu nombre y apellido y envíanos el resguardo del ingreso junto a este cupón. Hazlo por correo a: Alansmithee S.L., Apartado 1142, 08080 Barcelona o por fax al 93 434 34 35.

☐ **Cheque bancario** a nombre de Alansmithee S.L. Envíalo por correo a: Alansmithee S.L., Apartado 1142, 08080 Barcelona.

Recibirás tu revista a partir del número siguiente a su recepción.



# videoclip

## Star guitar

Información de la canción

The Chemical Brothers

Director: Michel Gondry

Año: 2001

País: Gran Bretaña

Duración: 4'11 minutos

Productora: Partizan Midi Minuit

T: Mar...ezan

### SPOTTING FROM THE TRAIN

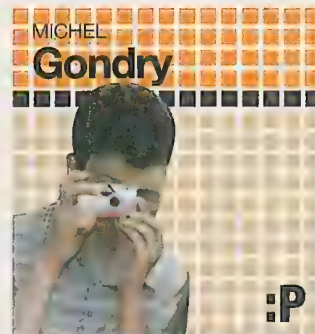
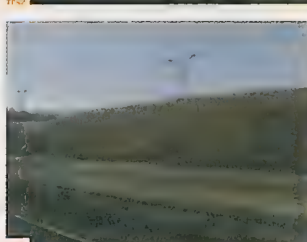
De *Star guitar* podría decir, por ejemplo, que nunca antes me lo había pasado tan bien mirando la MTV bajo los efectos del THC como el día en que lo vi por primera vez. Y es que esta vez Michel Gondry ha dado en el clavo: ¿cuántas veces habré mirado por la ventanilla del tren de cercanías, absorto, escuchando música con mi *walkman* e imaginando que los postes de corriente coincidían con los golpes de la caja?

Pues *Star guitar* (videoclip producido por Partizan Midi Minuit y con tres meses de post-producción a cargo de Olivier, hermano del realizador) no es más que eso: el recorrido por diferentes paisajes industriales y urbanos vistos desde un tren (siempre mirado a través de la ventanilla, desde el punto de vista del pasajero), donde cada objeto, ya sea una casa, una persona, un puente, un tren que pasa por la vía contraria... encaja con cada sonido de la canción. Que hay tres golpes seguidos de bombo, pues tres casitas seguidas que pasan por delante nuestro.

Quizás lo único que echo en falta en este clip es una buena canción que lo acompañe:

lástima que *Star guitar* no sea de las mejores composiciones de los británicos The Chemical Brothers, ya que parece uno de esos temas que nos cueplan de relleno en todos sus discos.

Pero centrémonos en la imagen. Durante el recorrido de nuestro viaje en tren veremos paisajes creados en 3D mezclados con objetos reales rodados con cámara digital para darle un realismo casi perfecto; veremos *loops* de imagen perfectamente cuadrados con la canción... En un momento en que la música baja de intensidad, el tren pasa por delante de un andén donde hay varias personas esperando. Pues bien, cuando parece que vamos a pasar de largo, la imagen de esa estación se repite siguiendo el ritmo de la música, como si fuera interminable, y cada persona y cada objeto que aparece cuadra con cada uno de los sonidos del tema. También veremos trenes con vagones interminables pasando delante de nosotros que irán cambiando de color en función de la intensidad del sonido de sintetizador utilizado. Un prodigio de interacción audiovisual.



### DE LA MÚSICA AL CINE

►► Nacido en Versalles (Francia) y fundador del grupo musical Oui Oui en los ochenta, Michel Gondry pasó a la dirección después de experimentar en cortometrajes y video-collages, y se convirtió en uno de los mejores directores de vídeos musicales y publicidad de nuestro tiempo. Componente imprescindible de esa plantilla de realizadores con que cuenta Partizan (Traktor, Jaume, Doug Nichol y Joe Public, entre otros), tiene en su haber más de cincuenta clips musicales y spots, entre los que destacan *Let forever* de The Chemical Brothers, la media docena de clips que ha realizado para Björk (*Jóga*, *Bachelorette*, *Hyperballad*, *Isobel*, *Army of me* y *Human behaviour*), *Everlong* de Foo Fighters, *Around the world* de Daft Punk...; y los spots para Smirnoff *World in a bottle*, y *Mermaids* y *Drugstore* para Levi's (ver artículo en este mismo número), entre otros muchos y muy buenos trabajos. En la pasada edición del festival de Cannes presentó su primer largometraje, *Human nature*.

# WWW

Os recomiendo que visitéis un par de páginas webs donde podréis ver la mayoría de piezas audiovisuales de Michel Gondry en formato Quiktime o RealPlayer, además de poder consultar alguna que otra entrevista: [planeta.clix.pt/gondry](http://planeta.clix.pt/gondry) [www.director-file.com](http://www.director-file.com)

De The Chemical Brothers también podéis consultar su web oficial y una buena web creada por un aficionado: [www.thechemicalbrothers.com](http://www.thechemicalbrothers.com) [www.chemicalbrothers.net](http://www.chemicalbrothers.net)



corto

# El hombre que volaba un poquito

Dirección: Sergio Catá

Año: 2001

Intérpretes: Antonio Muñoz de Mesa,

Diana Lázaro, Juan Margallo

País: España

Duración: 19 minutos

Productora: Catá Producciones

T: Desirée de Fez



DIANA Lázaro  
ANTONIO Muñoz de Mesa

## COMO DE LA FAMILIA

►► Cosa no habitual por estos lares, entre los principales atractivos de *El hombre que volaba un poquito* está su reparto, que habrá hecho preguntarse a más de uno: ¿de qué me suenan estos dos? Pues bien, si eres adicto al *mainstream* televisivo, recordarás a la desaprovechada Diana Lázaro por su intervención en series como *Hospital Central*, *A las 11 en casa* o *Todos los hombres son iguales* (y forzando la memoria, en el mismísimo 'Un, dos, tres'); si consumes cortos a conciencia, por *Camas* o *El paraguas*; y si no se te escapa una, por su notable creación en *Nómadas* (2001), el osado debut en la dirección de Gonzalo López-Gallego.

Orígenes televisivos también guarda Antonio Muñoz de Mesa, un personaje formado en interpretación y dirección cinematográfica que empezó a llamar la atención como acelerado presentador de 'La Noche + Corta' (Canal +). Responsable de la productora Instituto de la Comedia, es autor del cortometraje *El disquette* (2001) -simpático, aunque con un final excesivamente melodramático-, también proyectado, como *El hombre que volaba un poquito*, en la última edición del certamen Curt Ficcions, donde el cortometraje de Catá consiguió el Premio de la Crítica Guía del Ocio.



## EL ABSURDO POR LAS NUDES

Chistes visuales, escabrosidad, banales ejercicios de estilo, colecciones de *cameos*... Definitivamente, no todo el corto es orégano (ni mucho menos). Por ello cuando algún realizador esquivo los lugares comunes, se despoja de complejos y aprovecha las posibilidades del formato, es necesario recibir su obra con los brazos bien abiertos. Me refiero a cortos como los notables *Bamboleho* (Luiso Prieto, 2001), *Mala espina* (Belén Macías, 2001), ... *Ya no puede caminar* (Luiso Berdejo, 2001) y, *last but not least*, la cinta de Sergio Catá que nos ocupa, *El hombre que volaba un poquito*.

Autor de los cortos *Seremos como somos* (1996), *Adiós, amor* (1998) y *Memoria rebobinada* (1998), Catá localiza la acción de su nueva cinta en un escenario hartito insólito, una polvorienta oficina de registro (de aire anacrónico y olor a rancio), y muestra la reacción que provoca en su personal, tres hombres mustios y aburridos, la llegada de una nueva y algo marciana empleada. En especial, se centra en los efectos que la chica (Diana Lázaro) tiene sobre Suso (Antonio Muñoz de Mesa), oficinista torpe, gris y adicto al Actimel que, fascinado por sus

gráciles y frágiles encantos, se eleva literalmente del suelo y queda pegado al techo.

Por increíble que parezca, Catá sale ileso de esta apuesta por una historia que, sobre el papel, puede parecer digna del temible Eliseo Subiela. El director solapa todo amago de naftalina con ingenioso sentido del humor (ora simplón a conciencia, ora autoparódico), hábil alternancia de géneros (de la comedia costumbrista a la fantasía romántica) y un abrazo sin remilgos del absurdo más inteligente e hilarante. Sin duda, motivos más que suficientes para darle a Catá un voto de confianza.

## CURT FICCIONS 2002

El resto del palmarés de Curt Ficcions fue el siguiente: Premio al Mejor Corto: ... *Ya no puede caminar*, de Luiso Berdejo; Premio del Público: *Treiturm*, de Javier Ruiz; Premio a la Mejor Interpretación: Blanca Apilánez por *Mala espina*; Premio a la Mejor Banda Sonora Original: Isabel García y Marta Sánchez por ... *Ya no puede caminar*.





spot

## Veneno

Marca: Bacardi  
 Agencia: Amster Yard  
 Título: "Merequetengue..."  
 Año: 2002  
 País: Estados Unidos

T: Toni Segarra  
 director creativo de "S,C,P,F."

## DESDE LEJOS

Hace tiempo que vengo dándole vueltas al maldito asunto de la originalidad. Empiezo a sospechar que su búsqueda es un esfuerzo inútil. Creo, como Borges y tantos otros, que apenas disponemos de media docena de temas. El resto son variaciones, interpretaciones. *Romeo y Julieta* se ha escrito miles de veces, lo mismo que *La odisea* y la historia de Caín y Abel. Apenas nos queda repetir, añadiendo, eso sí, nuestro tiempo, nuestra respiración.

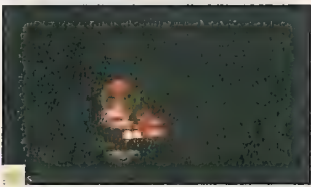
Todo esto viene a cuento de la última campaña de Bacardi. La historia es la misma de siempre: chica despechada que insulta a chico, chico que la besa apasionadamente, chica confusa que vuelve a insultar. "El amor es el veneno más dulce", nos susurra una voz llena de Caribe. Nada nuevo. Un cliché.

Pero hay algo profundamente distinto en esta serie de spots: el punto de vista. La cámara está lejos, quieta, observando desde la distancia lo que ocurre en esa esquina, en ese bar. El sonido también es distante. No distinguimos el rostro de la chica airada ni el de su galán.

Somos un espectador que está lejos, pero eso curiosamente nos hace estar allí. Hay mucha verdad en esa quietud y ese espiar desde un lugar que nos permite ver sin ser vistos. Curioso. Muy curioso. Es apenas verlo de otro modo, y la sensación cambia.

Amster Yard, la agencia de publicidad neoyorquina responsable de la campaña, es magistral en el difícil arte de explicar lo mismo de otro modo. Crean una atmósfera que cambia las percepciones que uno creía tener sobre un tópico. Sus historias, sus apenas historias, giran casi siempre en torno a la seducción. No en vano, acostumbran a vender alcohol, o sea sexo. Ellos recrearon al Belmondo de Godard en aquellos peculiares trocitos de *glamour* para Martini. Ellos han devuelto a Bacardi a sus orígenes míticos. No inventan, en eso son consecuentes. ¿Para qué? Las historias que nos interesan a todos ya fueron escritas. El esfuerzo debe dirigirse hacia otras prioridades.

Lo obvio tiene un poder demoledor. Redescubrir un tópico, verlo de otro modo, es más eficaz que inventar, sobre todo porque inventar suele



alejarte de lo universal. La originalidad sólo es posible, si es posible, en la periferia, allá donde ya no habita casi nadie. Ése es el drama del arte, de las vanguardias, arrinconadas en un mundo difícil, oscuro, endogámico, que acaba dirigiéndose a sí mismo. Pero el arte puede permitirse esos lujos (o cree que puede permitírselos). La publicidad no, nunca. Por eso recurrir a lo obvio es tan eficaz. También es muy difícil.

Eso es lo que me gusta de la nueva campaña de Bacardi, la mirada diferente. Todos hemos vivido esa escena tantas veces... Y sólo verla desde ahí nos la devuelve en su autenticidad; y por tanto, la reconocemos, la hacemos nuestra. Es otra vez la estéril discusión entre forma y fondo. No me vengan ustedes con historias, no hay separación posible entre ambos conceptos: son uno. La forma cambia el fondo. Una misma idea contada de otro modo es otra idea. La forma nunca es neutra. Es significado. Cualquier elemento de la narración es significado. El rostro de un actor puede alterar la percepción de un monólogo, del mismo monólogo hecho de las mismas palabras una tras otra. Uno no es inmune a la corporeidad de las cosas, nada nos alcanza como pura abstracción, nada. Todo nos llega en su expresión física.

Esa cámara colocada en ese lugar cuenta la historia de siempre de un modo nuevo. Quizá de ahí proceda la originalidad, de algo tan sencillo, tan trascendente, como el punto de vista. Ver distinto. Me angustia pensar cuántas veces perdemos el tiempo y la salud buscando algo diferente, un mensaje nunca antes expresado, convencidos de que lo encontraremos y será único, olvidando casi siempre el inmenso poder de la mirada.

Y a veces lo único que deberíamos hacer es colocar la cámara justo donde no debemos. Y ver qué pasa. Siempre pasa mucho.



videojuego

# Metal Gear Solid 2

Autor: Hideo Kojima  
 Año: 2002  
 Nacionalidad: Japón  
 Fabricante: Konami  
 Plataforma: PlayStation 2



## KOJIMA & FRIENDS

►► Hideo Kojima es considerado el gran autor del videojuego contemporáneo. Suyas son todas las versiones de *Metal Gear*, el juego que apareció a finales de los noventa y que se ha convertido en todo un clásico, además de juegos emblemáticos como *Snatcher* y *Police-nauts*. Para la nueva versión de *Metal Gear* se ha rodeado de los mejores colaboradores posibles. Atención: la música es de Harry Gregson-Williams (compositor de las bandas sonoras de *La roca* y *Chicken run*) y el diseño de los títulos de crédito ha ido a cargo del gran Kyle Cooper (*Seven*).

## ELLA TIENE PODER

Si David Lynch descubriera las posibilidades del videojuego como nuevo concepto de interactividad y se atreviera a realizar uno, el cine entonces perdería todo sentido. Las posibilidades que Hideo Kojima presenta en uno de los juegos más esperados por millones de fans de todo el mundo son como mínimo alucinantes. Un auténtico acontecimiento.

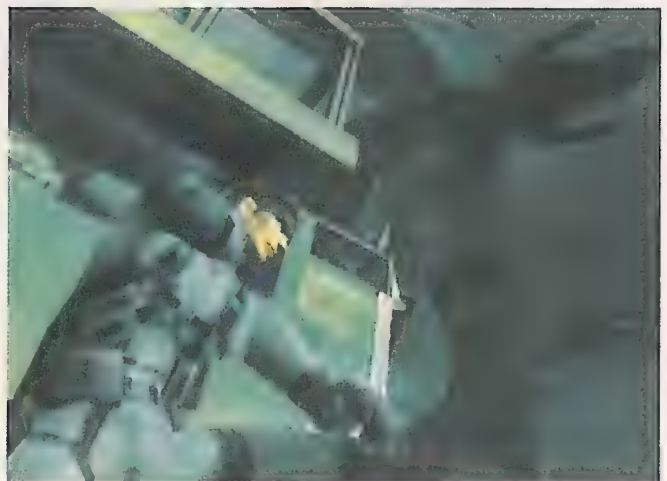
Yo no soy más que un recién llegado a toda esta revolución. La PlayStation apareció un día en mi vida, y los esquemas ya no han vuelto a ser los mismos. Empecé con *Silence Hill* y os

juro que no he pasado tanto miedo en mi vida delante de una pantalla, ni en el cine. No es de extrañar que se esté pensando en hacer una adaptación cinematográfica de *Silence Hill* (Miramax anda detrás del proyecto). Su poder es superior gracias a una palabra que cobra de nuevo todo su significado: la interactividad. El siguiente paso fue descubrir los juegos deportivos (recomiendo *Madden*, de fútbol americano). Y luego tropecé con uno llamada *Fez*, o algo parecido. Aún no lo he entendido muy bien, pero la experiencia no se asemeja a

ninguna otra: un viaje lisérgico sin finalidad concreta, servido para marearte y perderte dentro de ti. *Rez* es ese juego tan peligroso del que tanto se habló porque provocaba ataques epilépticos a los más pequeños.

*Metal Gear Solid 2: Sons of liberty* es el cenit del videojuego contemporáneo. Kojima, el programador más respetado de hoy, es su autor, guionista, editor y director. Y digo director porque verdaderamente lo es. Mitad película, mitad juego, su planificación, su narración y su planteamiento son extraordinarios. La historia es

lo de menos: un símil de *Matrix* pensado para los más adolescentes del planeta. Pero sus mensajes llenos de ironía son geniales. En un momento del juego, el contrincante te plantea directamente que dejes de jugar, que llevas demasiadas horas con el mando, que llames a tus amigos y te vayas a tomar algo; en definitiva, que eres un *freak*. Existen miles de ideas brillantes que extremen el concepto de interactividad y protagonismo hasta límites nunca antes explorados. Jueguen, pídanles a sus sobrinos la PlayStation y fuera prejuicios. ¡Anímense!





reportaje



## La publicidad es nuestra

T: Luis Cerveró

LEVY'S VUELVE A ABRAZAR EL TRIUMFO. LA PUBLICIDAD VISTE PANTALONES VAQUEROS. UNA GRAN OASIS PARA REFUGIAR A LOS CELEBRES SIEMPRE ENTRE LA ELITE INTERNACIONAL DE LA REALIZACIÓN PUBLICITARIA. LA CREME DE LA CREME.

### Jonathan Glazer

EL OVIDIO



#1



#2



#3



#4

#1 >> LEVI'S: ODYSSEY. #2 >> GUINNESS: SURFER. #3 >> VIRTUAL INSANITY. #4 >> SEXY BEAST

Para todo lo que ha hecho, Jonathan Glazer es inmerecidamente el menos reconocido por el público. Demasiado joven para la generación de Tarsem, David Fincher y Tony Kay, y demasiado mayor para la que hoy en día está en boca de todos, Glazer se erige como una figura solitaria a medio camino entre una y otra.

*Odyssey*, el nuevo y rompedor anuncio que ha invadido las pantallas de toda Europa, le hace justicia. Pero ya en 1996 Glazer dejó a todo el mundo con la boca abierta al realizar *Virtual insanity*, aquel vídeo donde Jay Kay

(Jamiroquai) bailaba esquivando los sofás en una habitación que no respondía a ninguna ley física. Su carrera en el campo musical no ha sido muy extensa, pero tiene joyas como el clip de Radiohead *Karma police*, donde Thom Yorke viaja en un coche sin conductor persiguiendo a un tipo en la noche, en un claro homenaje a la película *Sangre fácil* (Joel Coen, 1984). O su trabajo para Rabbit in your *headlight*, de UNKLE, donde un loco es continuamente atropellado en el interior de un túnel hasta que decide mostrar su superioridad física ante el metal.

La publicidad ha sido el campo donde más

y mejor se ha movido Glazer, autor de obras maestras como *Frozen moment* para Nike, donde una jugada de Michael Jordan parecía detener el mundo entero. O *Surfer*, uno de sus múltiples trabajos para Guinness. En este último, un grupo de *surfers* compartía olas con una salvaje manada de caballos blancos.

Poco antes de realizar *Odyssey*, Glazer presentó su primer largometraje, *Sexy beast* (2000), un filme de gánsteres modernos, ese género tan de moda actualmente en Gran Bretaña. Curiosamente, la película ha gustado más a la crítica que a su propio autor.



# Spike Jonze

EL GAMBERO



#1 >> LEVI'S: CRAZY LEGS. #2 >> BEASTIE BOYS: SABOTAGE. #3 >> BJÖRK: IT'S OH SO QUIET. #4 >> CÓMO SER JOHN MALKOVICH

Muchos le tachan de niño rico, pero Spike Jonze es un chico de la calle y eso se refleja en absolutamente toda su filmografía. Ya en sus vídeos para la compañía Girl Skateboards mostraba una actitud infantil y vitalista, generadora de unas imágenes y unas situaciones siempre cercanas a la comedia amable y al chiste inteligente. Jonze lleva más de una década divirtiéndose con lo que hace, y eso se nota.

Además de algunos cortos y de su

aclamado largometraje *Cómo ser John Malkovich* (1999), Jonze ha realizado cerca de cincuenta clips musicales para artistas y grupos como Beastie Boys, R.E.M., Björk y The Chemical Brothers. Y sigue en ello: los últimos han sido *Weapon of choice* para Fatboy Slim, donde Christopher Walken se marca un baile increíble en un hotel, y *Hash pipe* para sus amigos Weezer, que los muestra en un día de campo rodeados de animales salvajes.

Jonze ya trabajó para Levi's en sus comienzos, cuando realizó *Doctors*, aquel spot donde en un quirófano todos, incluido el paciente, cantaban *Tainted love* al ritmo de los aparatos médicos. Ahora ha vuelto con *Crazy legs*, un extraño trabajo donde vemos a un mejicano caminar con unas piernas imposibles. Con él Jonze ganó el concurso lanzado por Levi's en Internet en el que el público debía elegir entre tres spots el que iba a emitirse durante la noche de la Superbowl.

# Chris Cunningham

EL RARITO



#1 >> LEVI'S: UP & DOWN. #2 >> PLAYSTATION: MENTAL WEALTH. #3 >> BJÖRK: ALL IS FULL OF LOVE. #4 >> FLEX

Chris Cunningham fue otro de los candidatos, junto a Jonze y Mike Mills, del concurso de Levi's para la Superbowl. Pero hay que reconocer que su spot no era demasiado brillante. *Up & down* muestra las caderas de diversas mujeres mientras se prueban unos pantalones. Aparte de seguir insistiendo en su obsesión por la anatomía humana, es poca cosa para la figura más prometedora de la escena internacional.

Y es que Cunningham lleva escondido

casi tres años, desde que el éxito de videoclips como *Come to daddy* para Aphex Twin y *All is full of love* para Björk posaran todas las miradas sobre él. Desde entonces, se ha dedicado a proyectos para galerías de arte —como el ultraviolento *Flex*, donde una pareja se debate entre el sexo y la agresión, o el más sencillito *Monkey drummer*, donde un mono cyborg con ocho extremidades toca la batería— y a atender las peticiones de sus amigos del sello electrónico Warp, para

quienes ha hecho un maravilloso QuickTime, *Spectral musicians*.

De todos modos, a este niño prodigio que trabajó para Stanley Kubrick y Clive Barker ideando robots y monstruos nunca le ha interesado demasiado la publicidad, un terreno donde sus incursiones han sido bastante discretas a excepción de aquella maravilla llamada *Mental wealth* para Playstation. La impecable post-producción y el contraste con la textura de DV crearon escuela.

# Mike Mills

EL HOMBRE TRANQUILO



#1 >> LEVI'S: BULL. #2 >> AIR: KELLY WATCH THE STARS. #3 >> AIR: EATING, SLEEPING, WAITING, PLAYING. #4 >> PAPERBOYS

*Bull* es uno de los spots más sencillos de Levi's. En un único plano nos cuenta el breve intento de un adolescente borracho por mantenerse encima de un toro mecánico. Tras caerse estrepitosamente al arrancar la máquina, el eslogan nos dice: "Not just for cowboys".

Desde luego, no se llevó el favor de los internautas, pero es que Mike Mills no tiene la necesidad de competir con sus compañeros de generación. Él va por libre. Mientras todos viven atentos al último

avance tecnológico que puedan aplicar a sus trabajos, Mills ha hecho de la sencillez y la elegancia sus dos principales bazas a la hora de crear. Ya sean videoclips (todos los del álbum *Moon safari* de Air eran suyos, pero también otros para Moby, Pulp y The Jon Spencer Blues Explosion), spots o documentales, Mills aplica únicamente un gusto exquisito por la imagen, el montaje y el sonido. Tal vez se deba a que antes de realizador fue fotógrafo y diseñador gráfico.

En cualquier caso, y aunque de difícil acceso, donde Mills refleja mejor su estilo etéreo y atemporal es en sus documentales. *Deformer* (que narra la vida del skater y artista Ed Templeton), *The architecture of reassurance* (el urbanismo a través de los ojos de la gente sencilla) y *Paperboys* (la rutina de los niños repartidores de periódicos) constituyen, además, una trilogía sobre la idílica vida de los suburbios norteamericanos.



# Michel Gondry

EL PUTO AMO



#1



#2



#3



#4

#1 >> LEVI'S: DRUGSTORE. #2. >> LEVI'S: MERMAIDS. #3 >> LEVI'S: BELLYBUTTON. #4 >> THE WHITE STRIPES: FELL IN LOVE WITH A GIRL

Explicar en tan poco espacio todo lo que ha hecho este cerebro francés requeriría uno de sus imposibles juegos de multiplicación visual. Responsable de muchos de los videoclips más innovadores de los últimos años, incluyendo seis para Björk, dos para The Chemical Brothers y otros para Radiohead, Beck y Daft Punk, y creador de maravillas de la publicidad como aquel anuncio para Smirnoff donde la transparencia de la botella transportaba a una pareja a mundos imposibles, Michel

Gondry aún ha tenido tiempo para rodar proyectos propios como el corto *La lettre* (1998) y el filme *Human nature* (2001). Al parecer no le ha convencido demasiado la experiencia de un proyecto tan largo, y ha vuelto a la distancia corta con fuerza. Cuando aún no nos hemos recuperado del prodigio de *Star guitar* para The Chemical Brothers, ha reaparecido con *Fell in love with a girl*, una maravillosa animación de fichas Lego para el dúo The White Stripes.

Cómo no, Levi's le ha encargado en los

últimos años tres *spots* radicalmente distintos. En *Drugstore*, Gondry nos trasladaba a la Norteamérica de principios de siglo, y producía una situación de enredo alrededor de un preservativo. *Mermaids* mostraba un onírico naufragio en el que hermosas sirenas venían a robar los pantalones del marinero. Y su más reciente aportación ha sido *Bellybutton*, un pequeño musical donde diversos ombligos realizan un *playback* de un tema de Diana Ross.

# Traktor

LOS VIKINGOS



#1



#2



#3



#4

#1 >> LEVI'S: THE BADGER #2. >> MTV: JUKKA BROTHERS #3 >> FATBOY SLIM: YA MAMA #4 >> BASEMENT JAXX: WHERE'S YOUR HEAD AT?

Traktor son un fenómeno social a estudiar. En un mundo tan recatado y estilizado como la publicidad, aparecen siete suecos salvajes (cinco realizadores, dos productores), hacen las mayores bestialidades, sandeces y gamberradas con un humor grueso y primitivo y arrasan en todos los festivales atrayendo a clientes como MTV y Diesel. Y es que hay que reconocer que dejando el buen gusto de lado es imposible parar de reír cuando vemos sus trabajos.

Su contribución a las campañas de Levi's es un ejemplo claro del tipo de *spots* que facturan. En *The badger*, un hombre con vaqueros nuevos camina por el bosque. El roce en su ingle produce un sonido que hace salir de su madriguera a un tejón en celo que se enfila hacia él. El hombre primero acelera el paso, pero tiene que acabar corriendo para no ser atrapado por el ansioso tejón. En efecto, es como un chiste malo de parvulario, sólo que ellos son capaces de convertirlo en algo

realmente gracioso.

Recientemente, Traktor también han comenzado a rodar videoclips. El primero de ellos fue *Ya mama* para Fatboy Slim, donde los modelos fueron sometidos a violentos zarandeos con cables que posteriormente fueron borrados en post-producción. Su segundo clip, *Where's your head at?* para Basement Jaxx, muestra una situación paranoide en que se injertan cabezas humanas a unos monos de laboratorio.

# Quentin Dupieux

EL SALVADOR



#1



#2



#3



#4

#1 >> LEVI'S: I.D. #2. >> LEVI'S: WANTED #3 >> LEVI'S: BANG #4 >> LEVI'S: BARBER

Este joven francés, dedicado a la música electrónica bajo el nombre de Mister Oizo y completamente ajeno al mundo de la publicidad, no podía sospechar que al incluir un pequeño y viejo peluche amarillo en su primer videoclip acabaría salvando el imperio Levi's de su decadencia económica y comercial.

Bartle Bogle Hegarty (BBH), la agencia que ha llevado la marca desde 1985, buscaba desesperadamente un nuevo rumbo para acompañar el cambio en las

costuras y volver a introducirse en los deseos de los adolescentes. Le liaron... y la que se armó: oro en Cannes, plata en los D&AD y el pequeño Flat Eric en los escaparates de medio planeta.

La verdad es que era imposible no rendirse ante la pareja formada por el *looser* delgadito y su silencioso acompañante fumador de salchichas.

Con una estética de *road movie* y situaciones demasiado minimales incluso para el mismísimo Jim Jarmusch, la serie

para Levi's, formada por seis *spots*, entró de lleno en el imaginario colectivo de toda una generación.

Quentin Dupieux es, además, el responsable de todos los clips de su alter ego Mister Oizo, entre los que destacan el surrealista *Analog worms attack*, donde asistimos a una *bizarra* y clandestina carrera de babosas gigantes con final sorpresa.

Dupieux prepara actualmente su primer largometraje con la productora Partizan.



## Y los demás....

THE REST OF THE BEST



#1



#2



#3



#4

#1 >> LEVI'S: PLANET ANTHEA BENTON #2 >> LEVI'S: UNDRESS DOM & NIC #3 >> LEVI'S: KISS CELEBRATOR #4 >> LEVI'S: TWIST FRANCK BUDGEN YOUR HEAD AT?

Dejemos de lado a los clásicos, como por ejemplo Tarsem (autor de aquel célebre *spot Swimmer* donde un modelazo se recorría las piscinas del vecindario mojando sus pantalones para regocijo de las solteronas) para centrarnos en autores más recientes como Anthea Benton, una de las pocas realizadoras del panorama internacional, que facturó una de las piezas más famosas de los últimos años, *Planet*, donde veíamos a una adolescente llegar tarde a casa en su nave espacial al ritmo del *Spacemen* de Babylon Zoo.

Otros trabajos interesantes son los dos *spots* de Dom & Nic, conocidos por dirigir clips para Supergrass y The Chemical Brothers. En *Undress*, por ejemplo, nos

muestran cómo una sensual pareja se va vistiendo progresivamente (rodado al revés) y son finalmente pillados in fraganti por los familiares de ella, que llegan a casa completamente desnudos.

Una de las campañas más atrevidas fue la serie de *spots* (*Run, Ride, Dance y Kiss*) creados por el dúo islandés Celebrator (Siggie Kinski y Stefan Arni, miembros del colectivo Gus Gus), que retomaron una técnica que empleaban como VJs y, con la ayuda del fotógrafo Alex Barber, recrearon diversos *loops* de la vida de unos jóvenes islandeses. El resultado, sorprendentemente, es uno de los trabajos más sexys de Levi's.

Celebrator están de actualidad por haber

rodado el primer videoclip explícitamente gay para sus compatriotas Sigur Rós.

Por su parte, Frank Budgen es el responsable de la campaña Twisted, aquella en que un grupo de jóvenes llegaba a un *take-away* y ante la mirada alucinada de unos niños comenzaban a hacer todo tipo de contorsiones imposibles. Budgen dirige su propia productora, Gorgeous, y es famoso por su variedad de estilos y su adaptabilidad a diversos proyectos. También ha trabajado para Nike y Playstation. Por último, reseñar que Asia tiene creativos y realizadores propios, principalmente en Japón. Pero eso permítidme que lo dejemos para otra ocasión...

## El factor artie



#1



#2



#3

#1 >> SPACE INVADERS #2 >> TANK #3 >> FUTURA

Tras la recesión comercial de 1998, Levi's hizo todo lo posible por entrar en la nueva mentalidad de la gente joven. Una de sus maniobras más sorprendentes fue su aproximación a creadores con un pie en el *underground* y otro en las revistas más *cool*. Su despliegue fue impresionante: primero con la inclusión en las publicaciones más *chic* de enormes trípticos con ilustraciones de las jóvenes promesas del arte (Emmanuelle Mafille, Space Invader y Mark Gonzales). Luego, con una de sus campañas de televisión más heterodoxas a cargo del polémico Erwin Olaf y con ediciones limitadas de ropa customizada por diseñadores gráficos como Futura. Y finalmente, con una serie de fotografías de Rankin, pope de la fotografía británica y editor de 'Dazed And Confused', para la campaña impresa de Twist, aquella con papel milimetrado.

Por fin Levi's se ha decidido a lanzar su propia publicación, centrada en el diseño, la fotografía y la ilustración: 'Mined', de la mano del colectivo Tank. Y está abriendo tiendas en Londres, Nueva York y Barcelona con espacios dedicados a pequeñas exposiciones de arte.

EMMANUELLE MAFILLE >>







festival  
**cinefrancia 02**  
de zaragoza  
13-20 abril, 2002

cinefrancia



## críticas

★ MALA ★★ REGULAR ★★★ BUENA ★★★★ MUY BUENA ★★★★★ OBRA MAESTRA

\*\*\*



## Más negro y triste que tú

LITTLE SENEGAL

RACHID BOUCHAREB (FRANCIA)

>>> Experimento: ponga a un africano en medio de Harlem. Comprobará que no se adapta, que sus "hermanos" afroamericanos le rechazan, incluso le insultan y practican un racismo primario y subconsciente contra él. El propósito de Rachid Bouchareb ha sido realizar ese experimento con *Little Senegal*. Pero no se ha quedado ahí. Alún (tierno y fantasmal Sotigui Kouyate), un anciano estudioso de la historia de la esclavitud, deja su trabajo en un museo de Dakar para completar su árbol genealógico con los antepasados que fueron llevados como esclavos a Norteamérica. El camino que recorre le lleva hasta los cementerios neoyorquinos. Decidido a conocer a los únicos parientes vivos que quedan de sus antepasados, entabla una encantadora relación otoñal con una anciana de un quiosco en Harlem. Lo que podría haberse

quedado en un alegato antirracista y fuente de memoria para conciencias olvidadizas se va transformando en una suerte de melancólica y matizada travesía por el desierto de Manhattan de un *griot* (cantante, contador de historias, reconciliador, guardián de la tradición, maestro de ceremonias) en busca de raíces y respuestas. Cuando vuelve a Dakar, en un retorno de aroma fordiano, sólo ha traído en el zurrón de su viaje confusión, odio, violencia, desamor. La narración está construida con una cinematografía heredera del realismo y del documental francés, con un sencillo y funcional scope, y puntuada con desnudos cantos africanos, sentidos coros gospel y blues secos y rotos. La historia de dos mundos hermanos separados por el dinero y el estatus de ciudadanía. T: Ramón Ayala

\*\*



## Cosas que pasan

ATANDO CABOS

LASSE HALLSTRÖM (ESTADOS UNIDOS)

>>> Las buenas películas justifican un ritual que todos llamamos "ir al cine". Son pequeños grandes acontecimientos que paralizan el tiempo y lo concentran en dos horas de intimidad y misterio. La influencia de la televisión en la producción está enterrando esta liturgia. Es un problema que afecta menos al cine independiente que al de Hollywood, que encabeza este funeral cuya víctima es el monstruo que él mismo fabricó. Hallström era de los pocos cineastas de la industria que reivindicaba con su obra la necesidad de "ir al cine". ¿A quién ama Gilbert Grape? (1993) y *Chocolat* (2000) son grandes producciones con un concepto clásico del espectáculo, sin aspavientos ni efectos especiales disparatados: sólo con la impresión de un gran decorado iluminado con delicadeza o con una puesta de sol de

estampita que recorta la silueta de los amantes. Lo malo de este cine de *qualité* es que hay que tomárselo muy en serio, porque de lo sublime a lo ridículo media un paso. Hallström salva la catástrofe porque *Atando cabos* no tiene ninguna ambición. Se limita a ofrecer datos sobre los traumas de los personajes. El problema: son muchos y la mayoría tienen más de un trauma. El exceso de información recuerda al ritmo de un telediario. Las secuencias son noticias bien filmadas pero que apenas encajan una con la otra. El único nexo de unión es Kevin Spacey, con su habitual expresión atolondrada, como un hombre que cura sus traumas en Terranova. Le pasan cosas que miramos distraídos. Y echamos en falta alguna pausa para fumar un cigarrito. T: Manel Martínez

\*\*\*



## Sin consuelo

EN LA HABITACIÓN

TODD FIELD (ESTADOS UNIDOS)

>>> Con los años se escarmienta, y actualmente cualquier película con denominación de origen Sundance nos despierta cierta reserva, en lugar de provocarnos una predisposición positiva. (Y es que estamos cansados de que se nos quieran vender filmes que bajo el ropaje de la supuesta independencia o alternativa no esconden más que vacío). *En la habitación* es un claro ejemplo de lo que tendría que ser un filme Sundance, que además ha conseguido la aprobación unánime por parte de la crítica estadounidense, ratificada por premios y nominaciones varias de academias y otras asociaciones del gremio. Todd Field ha realizado un drama intimista sobre un matrimonio maduro que sufre la muerte de su hijo. Planteamiento muy parecido al de *La habitación del hijo* (2001) de Nanni

Moretti (quizá esté aquí la respuesta a por qué no han nominado al Oscar al realizador italiano), pero con un par de diferencias importantes. La primera es que Field tiene el buen gusto de no apuntar nunca al lagrimal, apostando y manteniendo hasta casi el final la sobriedad y la contención en el tono, en un filme en el que le hubiera sido más fácil tender a la extroversión que a la introversión. A Field no le interesa tanto que lloremos con los padres sino explorar cómo la tragedia va carcomiendo lo que se supone que es un matrimonio estable y ejemplar. La segunda diferencia es que la muerte del hijo parece provocada (se mantiene cierta ambigüedad en el tema) y los padres se plantean la venganza como único consuelo. Único y triste consuelo T: Eulàlia Iglesias



## críticas

\*\*\*



**MONSTER'S BALL**  
MARK FORSTER (ESTADOS UNIDOS)

>> No se lleven a engaño después de leer la sinopsis de la cinta: un guardián de prisión se enamora de la viuda de uno de los hombres a los que ha "ayudado" a morir en la silla eléctrica. Puede que el argumento así lo haga pensar. Pero no es un telefilme. En primer lugar está el aspecto visual: largos planos secuencia y alguna tendencia a cierto manierismo formal. Mark Forster apuesta por el diálogo minimalista y confía plenamente

en un reparto que brilla a gran altura para acercarnos a este relato de redención en que un hombre y una mujer que tienen más de un elemento en común —ahí está la pérdida de un hijo, algo que han sufrido ambos— deben unir sus fuerzas, las pocas que les quedan, porque por separado no serán nada. En cambio, juntos pueden salir adelante. Eso es lo que pensó Forster cuando confió en sus bastiones interpretativos: con Billy Bob Thornton y Halle Berry —gran revelación— se puede ir a cualquier parte. **T:** Elai Morell

\*\*



**HABLE CON ELLA**  
PEDRO ALMODÓVAR (ESPAÑA)

>> Después de *Todo sobre mi madre*, a nadie se le ocurría cuál sería el siguiente paso de Almodóvar. Y éste ha optado, claro, por la vía libre. Película dispersa, con ambición de madura, y contenida de forma tan excesiva que a veces se convierte en parodia, *Hable con ella* no se permite ni una salida de tono, ni un gag eterno ni nada de eso que convirtió

a Almodóvar en un artista total y libre como el que más.

Almodóvar no narra, no dirige la cámara, se limita a poner el guión en boca de sus personajes, dosificando la información en una estructura incluso más dispersa que la de *Lucía y el sexo*. La fotografía de Aguirresarobe y la música de Iglesias pasan inadvertidas, Rosario no da la talla... Pero no está nada mal para ser la primera película suya que coloca a los personajes masculinos en primer plano. Ésa quizás sea la única novedad a destacar: Javier Cámara enamorará a todo el mundo.

Un paso atrás no es. Una evolución, tampoco. Almodóvar está en punto muerto y con *Hable con ella* intenta huir del encantador caos de sus anteriores películas abrazando una madurez que no le corresponde. **T:** Marc Prades

\*\*\*



**ALMAS PERDIDAS EN LA CIUDAD**  
HANNU SALONEN (ALEMANIA)

>> Existe un humor finlandés (naïf, absurdo, minimal) y otro alemán (romero, grueso, congelado). Por desgracia, este encuentro entre ambos resulta más germano que finés. Una insípida traslación al frío europeo de las estructuras narrativas cruzadas a la que le cuesta horrores transmitir alguna idea, alguna emoción. **T:** Joan Pons

\*\*\*



**AGUA TIBIA BAJO UN PUENTE ROJO**  
SHOHEI IMAMURA (JAPÓN)

>> Imamura registra un amplio espectro de identidades y sentimientos con una mezcla de pudor e implicación: el sexo, la violencia y el desenlace romántico, por ejemplo, nos los presenta con distancia física pero con una verdadera pasión dramática. **T:** Lope Serrano

\*



**UNA MENTE MARAVILLOSA**  
RON HOWARD (ESTADOS UNIDOS)

>> En su adaptación de la vida de John Nash, célebre matemático a quien carcomió la esquizofrenia, Ron Howard convierte lo que debería haber sido una poliédrica aproximación a los entresijos de una mente enferma —insólita pero enferma— en una complaciente hagiografía con trampa, con vaselina y con extra de naftalina. **T:** Desirée de Fez





### YO SOY SAM

JESSIE NELSON (ESTADOS UNIDOS)

>> Sean Penn haciendo de padre con mentalidad de un niño de 7 años: un trabajo para que le den el Oscar que se le resiste. Tal vez, pero está sublime. Él y Michelle Pfeiffer son las grandes bazas de este melodrama que sorprende a nivel visual –rodado en su mayor parte con la cámara en mano–, y que no apuesta por la lágrima fácil. **T:** Blai Morell



### BLACK HAWK DERRIBADO

RIDLEY SCOTT (ESTADOS UNIDOS)

>> ¡Cuánto daño ha hecho *Salvar al soldado Ryan*! Ahora todo el mundo confunde realismo con sensacionalismo. Ridley Scott, tan epatante, efectista y truculento como Spielberg, también convierte la guerra en un espectáculo de proporciones Imax. Y si en lo cinematográfico es un filme paupérrimo (los personajes no tienen relieve ni para ser secundarios), en lo ético es, directamente, infecto: convertir la chapuza bélica de Mogadiscio en una especie de heroica batalla a lo Little Big Horn es indecente. **T:** Joan Pons



### FUERA DEL MUNDO

GIUSEPPE PICCIONI (ITALIA)

>> Con un argumento ajeno a lo comercial, Piccioni nos ofrece un relato teñido de gris que sabe desnudar las soledades de una novicia y un lavadero con total sinceridad. Sencilla pero hábil utilizando los recursos que le brinda el cine, sin embargo, cae en la monocromía de una trama con pocos sobresaltos. Deja con ganas de más. **T:** María Lavilla



### JOHN Q

NICK CASSAVETES (ESTADOS UNIDOS)

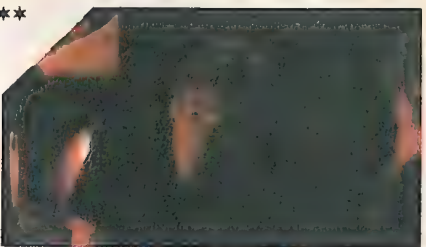
>> Esperábamos una crítica al sistema sanitario norteamericano, pero tenemos un dramón al servicio de Denzel Washington, héroe de la calle capaz de todo para salvar a su hijo. Firma Nick Cassavetes. ¿De qué me suena este apellido? **T:** Eulàlia Iglesias



### SEXY BEAST

JONATHAN GLAZER (GRAN BRETAÑA)

>> Otro grande de la publicidad y el videoclip que no acierta el salto al largo. Glazer intenta un ejercicio de cine negro que se apoya en una atmósfera y unos diálogos de alta densidad. Por cierto, Ray Winstone brilla por encima del sobreactuado Ben Kingsley. **T:** Eulàlia Iglesias



### MOTHMAN, LA ÚLTIMA PROFECÍA

MARK PELLINGTON (ESTADOS UNIDOS)

>> Concebido como un largo, larguísimo, episodio de *Expediente X*, este thriller sobrenatural explora la paranoia con tantos recursos visuales (Pellington siguiendo el magisterio de Fincher y Shyamalan) como baches de guión. Sí, la paranoia es la paranoia, pero aquí se abren demasiadas puertas y no se cierra casi ninguna. **T:** Juan Manuel Freire



### EN LA CIUDAD SIN LÍMITES

ANTONIO HERNÁNDEZ (ESPAÑA)

>> No pronuncia "Rosebud", pero sí "Rancel". Con esta enigmática palabra arranca este pseudothriller, rodado con excelente pulso narrativo, que nos deslumbra visualmente: se tiene la sensación de ver un filme de un buen director norteamericano. Y súmenle un excelente trabajo del reparto: grandes Sbaraglia y Fernán Gómez. **T:** Blai Morell



### ELLING

PETER NAESS (NORUEGA)

>> El viejo filme de hombres infantiles y encantadores, pero sin la ridiculización ni la ofensa. Su extraña pareja, recién liberada del psiquiátrico, quiere adaptarse a esa vida que se considera corriente, y por el camino se da de bruces con obstáculos varios. Apenas tiene cuadros efectistas que favorezcan la compasión. **T:** Juan Manuel Freire



# : agenda de marzo // barcelona // girona

| LUNES   | MARTES  | MIÉRCOLES  | JUEVES   | VIERNES   | SÁBADO  | DOMINGO   |
|---|---|--|--|---|---|---|
|   |   |  |  | 1<br>MUSEU DEL CINEMA DE GIRONA<br>20:15h<br>"CIUDADANO KANE". Proyección del mítico filme de Orson Welles seguida del debate: "¿Es Ciudadano Kane la mejor película de la historia del cine?"  | 2   | 3<br>  |
| 4<br>INSTITUT FRANÇAIS DE BARCELONE<br>20:30h<br>"JE VOUS SALUE MARIE", de Jean-Luc Godard.<br><br>MACBA<br>19:00<br>"BON ROTLLO: Politiques de resistència i cultures musicals". Programa 2: Rock I.   | 5<br>CINEAMBIGÜ EN APOLO<br>20:30h y 22:30h<br>"DIE POLIZISTIN", de Andreas Dresden (Alemania, 2000).   | 6<br>INSTITUT FRANÇAIS DE BARCELONE<br>20:30h<br>"DRÔLE DE Drame", de Marcel Carné.  | 7<br>INSTITUT FRANÇAIS DE BARCELONE<br>19:00h<br>"UNE VRAIE JEUNE FILLE", de Catherine Breillat.<br><br>EL CINE MÁS FNAC TRIANGLE BCN<br>19:00h<br>"CUENTO DE INVIERNO", de Eric Rohmer. Proyección en DVD.        | 8<br>INSTITUTO ITALIANO DI CULTURA DI BARCELONA<br>15:30h<br>Seminario "REALISMO DE LA IMAGEN CINEMATOGRAFICA: APROXIMACIÓN AL CINE ITALIANO CONTEMPORÁNEO" a cargo de la profesora Mercè Coll. | 9   | 10<br>CCCB "X-CÉNTRIC"<br>18:00h<br>La programación estable audiovisual continúa este año con Imágenes Contra Dirección, apartado dedicado al cine y vídeo experimentales y de vanguardia. Hoy: Proyección integral del cineasta y artista austríaco Peter Kubelka. |
| 11<br>INSTITUT FRANÇAIS DE BARCELONE<br>20:30h<br>"ROMANCE", de Catherine Breillat. Presentación y debate con la realizadora.<br><br>MACBA<br>19:00<br>"BON ROTLLO: Politiques de resistència i cultures musicals". Programa 3: Rock II.  | 12<br>CINEAMBIGÜ EN APOLO<br>20:30h y 22:30h<br>"LOVELY RITA", de Jessica Hausner (Austria-Alemania, 2001).<br>                          | 13<br>INSTITUT FRANÇAIS DE BARCELONE<br>20:30h<br>"QUAI DES ORFÈVRES", de Henri-Georges Clouzot.   | 14<br>FILMOTECA DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA<br>19:30h<br>Mesa redonda en torno a MICHAEL HANEKE, con la intervención de Núria Vidal, Joan Pons y Josep Casals.  | 15  | 16<br>  | 17<br>CCCB "X-CÉNTRIC"<br>18:00h<br>La programación estable audiovisual continúa este año con Imágenes Contra Dirección, apartado dedicado al cine y vídeo experimentales y de vanguardia. Hoy: Sesión dedicada al cineasta underground Jonas Mekas                 |
| 18<br>INSTITUT FRANÇAIS DE BARCELONE<br>20:30h<br>"UNE VRAIE JEUNE FILLE", de Catherine Breillat.<br><br>MACBA<br>19:00<br>"BON ROTLLO: Politiques de resistència i cultures musicals". Programa 4: Funk & Disco.   | 19<br>CINEAMBIGÜ EN APOLO<br>20:30h y 22:30h<br>"LE RAT", de Christophe Ali & Nicolas Bonilauri (Francia, 2000).<br><br>INSTITUT FRANÇAIS DE BARCELONE<br>21:00h<br>"BAISE-MOI", de Virginie Despentes y Coralie Trinh Thi. | 20<br>FILMOTECA DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA<br>17:00h<br>Continúa el ciclo dedicado al CINE COLOMBIANO.<br><br>FNAC DIAGONAL MAR<br>19:00h<br>"FESTIVAL INTERNACIONAL FILMETS". Proyección de las mejores obras de este certamen de cortos de Badalona. | 21<br>OFFF<br>2ª edición del festival internacional de creación web y nuevos lenguajes audiovisuales. Hasta el 23 de marzo.<br> | 22  | 23<br>MUSEU DEL CINEMA DE GIRONA<br>10:00h<br>"MÚSICA I CINEMA". Proyección de "LES AVENTURES DEL PRINCEP ACHMED", de Lotte Reinert, acompañada de la música original de Wolfgang Zeller. | 24  |
| 25<br>FILMOTECA DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA<br>Inauguración del ciclo "ELS DESASTRES DE LA GUERRA", en el que se podrán ver títulos como "LA MIRADA DE ULISES", de Theo Angelopoulos; "HOMBRES ARMADOS", de John Sayles; "TRES REYES", de David O. Russell; y "LAS FLORES DE HARRISON", de Elie Chouraqui. | 26<br>CINEAMBIGÜ EN APOLO<br>20:30h y 22:30h<br>"AWAY FROM HOME", de Semih Kaplamoglu (Turquía, 2001).  | 27   | 28<br>EL CINE MÁS FNAC TRIANGLE BCN<br>19:00h<br>"EN COMPAÑÍA DE LOBOS", de Neil Jordan. Proyección en DVD.  | 29  | 30<br>EL CINE MÁS FNAC TRIANGLE BCN<br>19:00h<br>"MOULIN ROUGE", de Baz Luhrmann. Proyección en DVD.  | 31  |



INSTITUTO ITALIANO DI CULTURA DI BARCELONA  
Pige. Méndez Vigo, 5.  
Barcelona.  
93 487 53 05.  
www.italbarcelona.com



INSTITUT FRANÇAIS DE BARCELONE  
Molí, 8. Barcelona.  
93 567 77 77.  
www.institutfrancais.org



MUSEU DEL CINEMA DE GIRONA  
Sèquia 1 Girona.  
972 41 27 77.  
www.museudelcinema.org



CINEAMBIGÜ EN APOLO  
100.000 Retinas  
Nou de la Rambla, 113.  
Barcelona.  
93 415 90 09.  
www.refinas.org



MACBA. Museu d'Art Contemporani de Barcelona.  
Plaça dels Àngels, 1.  
Barcelona. 93 412 08 10.  
www.macba.es



FILMOTECA DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA.  
Avinguda Sarrià, 33.  
Barcelona. 93 410 75 90.  
www.cultura.gencat.es/filmo



CCCB. Centre de Cultura Contemporània de Barcelona.  
Montalegre, 5. Barcelona.  
93 306 41 00. www.cccb.org



FNAC Triangle  
Pl. Catalunya, 3. Barcelona.  
93 344 18 00.  
www.fnac.es



## : agenda de marzo // madrid // valencia

## LUNES

4

11

CÍRCULO DE BELLAS  
ARTES DE MADRID

18:00h  
Proyección de "EL GRAN DICTADOR", de Charles Chaplin, dentro del ciclo "Dos grandes genios Keaton-Chaplin".

18



25

## MARTES

5

## SALA L9LITA (MADRID)

21:30h  
Proyección de los cortos "LUISILLO CRIATURA DEL AVERNO", "PRECIOS", "NIGEL THE PLOKNER" Y "TORRE".

12

## SALA LOLITA (MADRID)

21:30h  
Proyección de los cortos "EL CAFÉ", "SON 10.000", "LEY 4512/98" y "EL CORAZÓN DELATOR".

19

FNAC SAN AGUSTÍN  
(VALENCIA)

18:00h  
Lo último en DVD: proyección de "EL PLANETA DE LOS SIMIOS", de Tim Burton.  
**SALA L9LITA (MADRID)**  
21:30h  
Proyección de los cortos "BOLAS NUEVAS", "AMOR DIGITAL" y "BRINDIS".

26

## MIÉRCOLES

6

13

FILMOTECA ESPAÑOLA  
(CINE DORÉ)

Proyección de "EL RÍO" de Jean Renoir, "PATHER PANCHAL" de Satyajit Ray y "EL SUR" de Victor Erice dentro del ciclo "Claves para una historia del cine".

20

27

## FNAC CALLAO (MADRID)

19:00h  
Proyección en DVD de "MANHATTAN", de Woody Allen.

## JUEVES

7



14

CÍRCULO DE BELLAS  
ARTES DE MADRID

Muestra de cortometrajes CAM. Se proyectan títulos como "MALA ESPINA", de Belén Macías.

21

FILMOTECA ESPAÑOLA  
(CINE DORÉ)

22:30h  
Proyección de "FORTY GUNS", de Sam Fuller, dentro del ciclo "Claves para una historia del cine".

28

FNAC SAN AGUSTÍN  
(VALENCIA)

18:00h  
Lo último en DVD: proyección de "MOULIN ROUGE", de Baz Luhrmann.

## VIERNES

1

## FNAC CALLAO (MADRID)

Continúa la exposición fotográfica "OBJETIVO ALMODÓVAR".

8

FILMOTECA ESPAÑOLA  
(CINE DORÉ)

Proyección de "UN CONDENADO A MUERTE SE HA ESCAPADO", de Robert Bresson; y "LA EVASIÓN", de Jacques Becker dentro del ciclo "Claves para una historia del cine".

15

FNAC SAN AGUSTÍN  
(VALENCIA)

18:00h  
Lo último en DVD: proyección de "LAS FLORES DE HARRISON", de Elie Chouraqui.

22



29

FNAC SAN AGUSTÍN  
(VALENCIA)

18:00h  
Lo último en DVD: proyección de "EL PACTO DE LOS LOBOS", de Christophe Gans.

## SÁBADO

2



9

## FNAC CALLAO (MADRID)

13:00h  
Foro infantil.  
Proyección de "JOHNNY BRAVO".

16

CÍRCULO DE BELLAS  
ARTES DE MADRID

22:00h  
Proyección de "EL TIEMPO DE LOS GITANOS", de Emir Kusturica, dentro del ciclo "Largos destinos".

23

30

## FNAC CALLAO (MADRID)

19:00h  
Proyección en DVD de "TOMA EL DINERO Y CORRER", de Woody Allen.

## DOMINGO

3

## FNAC CALLAO (MADRID)

19:00h  
Ciclo Eric Rohmer.  
Proyección de "LA INGLESA Y EL DUQUE".

10

17

FNAC SAN AGUSTÍN  
(VALENCIA)

18:00h  
Lo último en DVD: proyección de "HANNIBAL", de Ridley Scott.  
**FNAC CALLAO (MADRID)**  
19:00h  
Proyección en DVD de "EL PLANETA DE LOS SIMIOS", de Tim Burton.

24

## FNAC CALLAO (MADRID)

19:00h  
Proyección en DVD de "MOULIN ROUGE", de Baz Luhrmann.

31

## FNAC CALLAO (MADRID)

19:00h  
Proyección en DVD de "ALICE", de Woody Allen.

## Sala Lolita

SALA LOLITA  
LOLITA PELICULITAS  
Manuel de Falla, 3. Madrid.  
91 555 76 71.  
www.lolitalounge.com



CÍRCULO DE BELLAS ARTES  
Alcalá, 42. Madrid.  
91360 54 00.  
www.c-bellasartes.es

FILMOTECA ESPAÑOLA  
Cine Doré

FILMOTECA ESPAÑOLA  
CINE DORÉ  
Santa Isabel, 3. Madrid.  
91 369 1125.



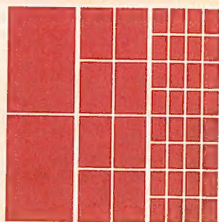
FNAC San Agustín  
Guillén de Castro, 9-11.  
Valencia. 96 353 90 00.  
www.fnac.es



FNAC Callao  
Preciados, 28. Madrid.  
91 595 61 00.  
www.fnac.es



# : distribución la lista completa



## CENTROS FNAC

.FNAC L'illa: Centro comercial L'illa, Av. Diagonal, 549 (Barcelona)  
 .FNAC El Triangle: Centre comercial El Triangle, Plaça Catalunya, 4 (Barcelona)  
 .FNAC Diagonal Mar: Av. Diagonal, 3-35 (Barcelona)  
 .FNAC Callao: C/ Preciados, 28 (Madrid)  
 .FNAC San Agustín: C/ Guillén de Castro, 9-11 (Valencia)  
 .FNAC Bulevar: Avenida de la Estación, 5-7 (Alicante)  
 .FNAC Plaza de España: C/ Coso, 25 (Zaragoza)  
 .FNAC Parque Principado: C.C. Parque Principado, Autovía A-66, km 4,5 acceso Santander (Oviedo)

## PUNTOS EN BARCELONA

### Cines:

.Cines Boliche: Avinguda Diagonal, 508.  
 .Cines Casablanca: Pg. de Gracia, 115.  
 .CineAmbigü en Apolo: Nou de la Rambla, 115.  
 .Filmoteca de la Generalitat de Catalunya: Avinguda de Sarrià, 31-33.  
 .Icaria-Yelmo: Salvador Espriu, 61.  
 .Cines Maldà: Carrer del Pi, 5.  
 .Cines Meliès: Villarreal, 102.  
 .Cinemes Verdi: Verdi, 32.  
 .Verdi Park: Torrijos, 49.

### Librerías y centros culturales:

.1+1 Llibres d'Art: Passeig Sant Joan, 108.  
 .Áncora y Delfín: Diagonal, 564.  
 .Actar: Roca i Batlle, 2-4 baixos.  
 .Alien el 8º coleccionista: Ali Bei, 12.  
 .Biblioteca de la Filmoteca Delmir de Caralt: Portal de Santa Madrona, 6-8.  
 .Casal d'Associacions Juvenils de Barcelona: Ausiàs March, 60.  
 .Centre de Cultura Contemporània de Barcelona-CCCB: Montalegre, 5.  
 .Centre d'Art Santa Mònica: La Rambla, 7.  
 .Librería Cinemascope: Sepúlveda, 177.

.Librería Collector: Pau Claris, 168.  
 .Espai Jove de l'Eixample: Ali Bey, 120.  
 .FAD: Plaça dels Àngels, 5-6.  
 .H20 Galería d'Art: Verdi, 152.  
 .Institut Francès: Moia, 8.  
 .Institut Goethe: Manso, 24-28.  
 .Institut Italiano: Ptge. Méndez Vigo, 5.  
 .Institut Nord-América: Via Augusta, 123.  
 .Kowasa: Mallorca, 235.  
 .Librería Laie: Pau Claris, 85.  
 .Librería Laie CCCB: Montalegre, 5.  
 .Librería de Medios: Valldonzella, 7.  
 .Museu d'Art Contemporani de Barcelona-MACBA: Plaça dels Àngels, 1.  
 .Metronom: Fusina, 9.  
 .Punt d'Informació Cultural de la Generalitat de Catalunya: La Rambla, 7.  
 .The British Council-Institut Britànic: Amigó, 83.

### Escuelas y universidades

.CECC: Casp, 33, pral.  
 .EMAV: Via Laietana, 48.  
 .Elisava: Ample, 11-13.  
 .ESCAC: Immaculada, 35.  
 .Escola d'Arts Aplicades La Llotja: Plaça Verònica, s/n.  
 .Escola Massana: Hospital, 56.  
 .Fak D'Art: Muntaner, 401.  
 .IDEP: París, 143.  
 .IEFC: Compte d'Urgell, 215.  
 .Institut d'Educació Continua-UPF: Balmes, 132.  
 .Microfusa: Independència 379, ent.  
 .Micro Obert: Pau Claris, 91, baixos.  
 .Quince de Octubre: Ausiàs March, 47.  
 .Universitat de Barcelona: Gran Via, 585.  
 .Universitat Pompeu Fabra: La Rambla, 30-32.  
 .Universitat Ramon Llull: Valldonzella, 23.

### Vídeo Clubs

.Els 400 Cops: Antic de Sant Joan, 4.  
 .Void: Santa Cruz, 1.  
 .La Papaya Verde: Julià Portet, 8.

## PUNTOS EN MADRID

### Cines:

.Bogart: Cadaceros, 7.  
 .Cine Estudio Círculo de Bellas Artes: Alcalá, 42.  
 .Filmoteca Española-Cines Doré: Carretera de la Dehesa de la Villa, s/n.  
 .Ideal Yelmo Cineplex: Doctor Cortezo, 6.  
 .Pequeño Cine Estudio: Magallanes, 1.  
 .Sala Lolita: Manuel de Falla, 3.

### Librerías y centros culturales

.La Fábrica: Alameda, 9.  
 .Librería Ocho y medio: Martín de los Heros, 23.  
 .Museo de Arte Contemporáneo Reina Sofía: Santa Isabel, 52.

### Escuelas y universidades

.ECAM: Ciudad de la Imagen, s/n.  
 .TAI: Serrano Anguita, 10.

## PUNTOS EN OTRAS CIUDADES

.Cinemes Truffaut: Portal Nou, 7 (Girona).  
 .Museu del Cinema de Girona: Sèquia, 1 (Girona).  
 .Cines Albatros: Plaza Fray Luis Colomer, 4 (Valencia).  
 .Cines Babel: Vicente Sancho Tello, 10 (Valencia).  
 .Filmoteca de la Generalitat Valenciana: Plaça del Ajuntament, 17 (Valencia).  
 .Cinema Catalunya: Sant Pere, 9 (Terrassa).  
 .Librería Metrópolis: Usandizaga, 27 (San Sebastián).

## DISTRIBUCIÓN EN FESTIVALES DURANTE TODO EL AÑO

.Marzo: OFFF (Barcelona)  
 .Abril: Muestra de Cine Asiático de Barcelona (Barcelona)

*Y más de 40 bares y restaurantes de Barcelona y Madrid.*

## STAFF

EDITA: **Alansmithee S.L.**

DIRECTOR: **Marc Prades**

DIRECTORES DE ARTE: **Jordi Duró y Violeta Valle**

REDACTORA JEFE: **Eulàlia Iglesias**

DISEÑO GRÁFICO: **Nacho Antón**

PRODUCCIÓN: **Cristina Aller**

CORRECCIÓN Y ESTILO: **Xavier Cervantes**

ADMINISTRACIÓN: **Alberto Benítez**

COMERCIAL JEFE: **Jefferson Heinz**

COMERCIALES ADJUNTOS: **Ramon Muntadas y Víctor Boira**

CONSEJO DE REDACCIÓN: **Manel Martínez, Juan Manuel Freire, Desirée de Fez, Joan Pons, Óscar del Pozo y Ricard Ramos**

COLABORADORES: **Ramón Ayala, Alexandra Blanc, Gerard Casas, Luis Cerveró, Glauco Ciasca, Marc Gómez del Moral, María Lavilla, Marc Lozano, Blai Morell, Pascual Navarro, Pablo G. Polite, Luis Salgado, Toni Segarra y Lope Serrano**

FOTOGRAFÍAS: **Rafa Castañer, María Castells Olivella, Oriol Maymó, Tanit Plana // Alta Films, Araba Films, Aurum, Barcelona Plató, Buena Vista, Catá Producciones, Catedral Editorial, Columbia Tristar, El Deseo, Elefant, Filmax, Golden Media, Golem, Hispano Foxfilm, Lauren Films, Madragoa Films, Manga Films, Notodofilmfest, Nuer Ediciones, OFFF, Paidós, Relabel, Sherlock Media, Tripictures, UIP, Vértigo y Warner Sogefilms**

PRE-IMPRESIÓN: **Directo A Plancha S.A.**

IMPRESIÓN: **Rotocayfo Quebecor S.A.**

REDACCIÓN Y PUBLICIDAD: **c/Calatrava, 71**

**08017 Barcelona**

TELÉFONO: **93 434 34 34**

FAX: **93 434 34 35**

E-MAIL: **scope@scpf.com**

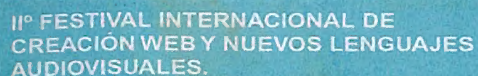
DEPÓSITO LEGAL: **B-47096-2000**

AGRADECIMIENTOS: **A toda la familia \*S,C,P.F., Nacho Cerdá, Patricia Barberá, Oberón Cinematográfica y al equipo OFFF**

\*Alansmithee S.L. no se responsabiliza de la opinión de sus colaboradores.



# DIESEL



21/22/23 de Marzo del 2002  
UPF/Edificio Jaume I  
Ramón Trias Fargas 25/27 BCN

Tel. + 34 93 417 76 53 • [info@offf.org](mailto:info@offf.org) • [www.offf.org](http://www.offf.org)  
Precio entrada: 6€ (acceso a todo el festival  
excepto conferencias y talleres).

**Horarios:** de 13 horas a 2 de la madrugada.

- 01. Conferencias
- 02. Talleres
- 03. Cine Digital
- 04. Instalaciones
- 05. Música experimental
- 06. Salas de ordenadores
- 08. Exhibiciones multimedia
- 09. Chill-out bar
- 10. Stands profesionales
- 11. Mercadillo







# Organization

## Tokyo Ink

**Ciudad:** Tokio. **Actividad:** Dibujantes de cómics manga. **Fundación:** 2000. **Miembros:** 10.  
**Requisitos:** Saber dibujar, pero sobre todo ser creativo. **Objetivos:** Compartir técnicas y desarrollar un libro conjunto de manga. **Logros:** Contratos con editoriales de cómics y revistas. **Contacto:** <tokyoink@hotmail.com>.



**Lois**  
[www.loisjeans.com](http://www.loisjeans.com)